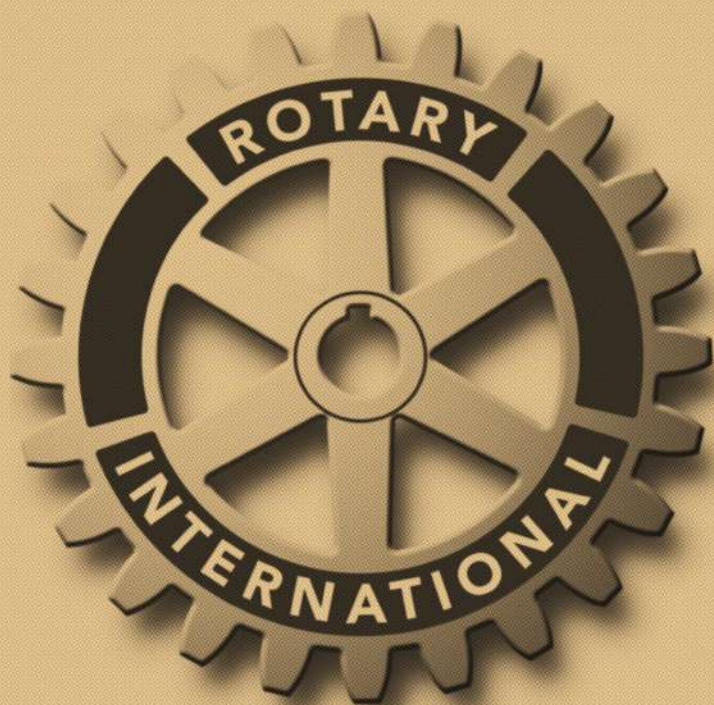


**Distrito 71**

# **EL ROTARIO PERUANO**



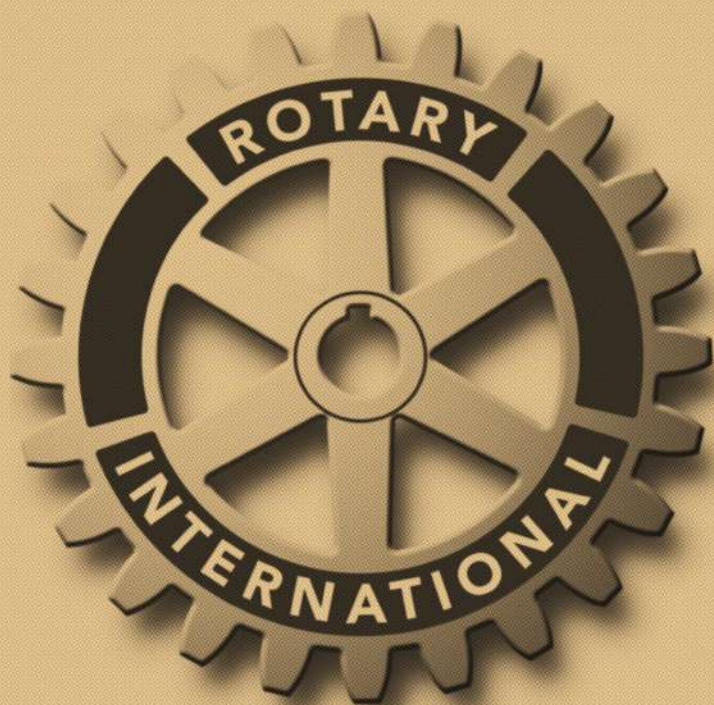
**ORGANO  
DE LOS CLUBES  
ROTARIOS PERUANOS**

**Año III - Febrero 1935 - N° 26**



**Distrito 71**

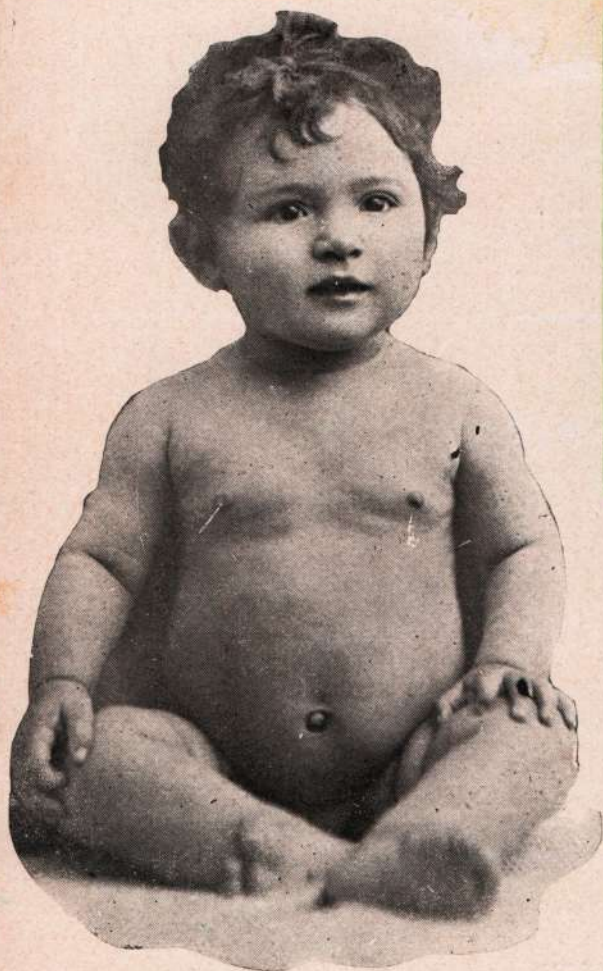
# **EL ROTARIO PERUANO**



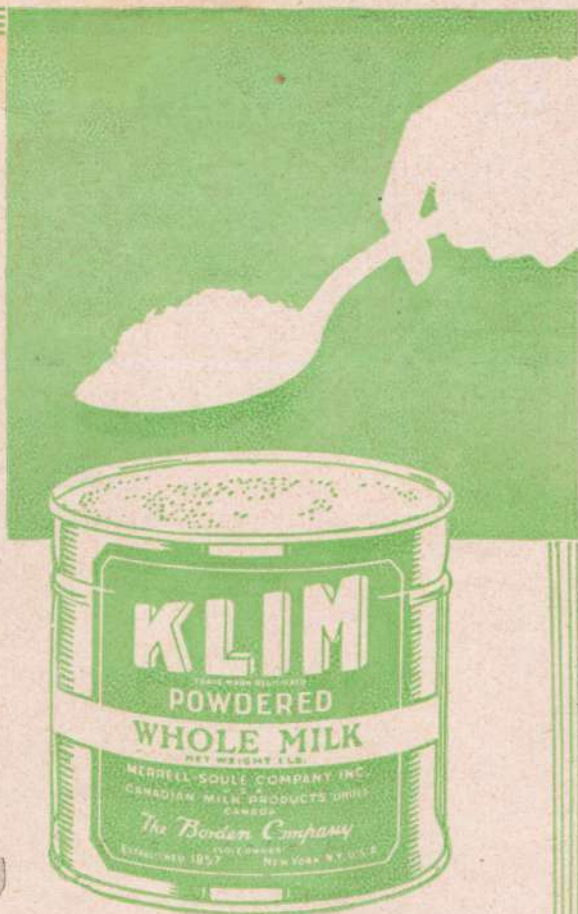
**ORGANO  
DE LOS CLUBES  
ROTARIOS PERUANOS**

**Año III - Febrero 1935 - N° 26**





Niñita Lucrecia Bedoya



Srs. Pérez y Cía.  
Ciudad.

Lima, 14 de Diciembre de 1934.

Muy señores míos:

Cumplo un deber como madre, al comunicar a ustedes que mi hijita Lucrecia, desde que tuvo ocho días de nacida, hasta la actualidad en que ha cumplido un año, no ha tomado otro alimento que la Leche Pulverizada Klim que ustedes importan, con los maravillosos resultados para su salud que pueden observarse en la fotografía que en su nombre les obsequio.

Dándoles las gracias por el papel que ustedes han desempeñado en la salud de mi hijita, me suscribo,

Su att. y Sa. Sa.  
(fdo.) — LUZMILA DE BEDOYA.

Mi domicilio: Calle de Matasiete No. 269.

**KLIM SE VENDE EN LAS BUENAS BOTICAS.**



---

# EL ROTARIO PERUANO

ORGANO DEL ROTARISMO PERUANO EDITADO CON EL  
PROPOSITO DE DIFUNDIR LOS PRINCIPIOS  
INSTITUCIONALES DE ROTARY



---

PUBLICADO POR LOS CLUBS ROTARIOS DEL DISTRITO 71

AÑO IV

FEBRERO, 1935

No. 26

---

## SUMARIO

	<u>Pág.</u>
Palabras del Gobernador . . . . .	2
En el aniversario de la fundación de Quito . . . . .	3
Directamente del Callao a Chicago por teléfono . . . . .	5
Meioras urbanas en Lima . . . . .	7
La obra positiva de Rotary . . . . .	11
Rotary y su influencia en las relaciones internacionales . . . . .	13
Convocatoria oficial a la 26a. Convención . . . . .	16
El 30 Aniversario de Rotary International en el Club del Callao . . . . .	17
Recuerdos de mi viaje al Japón . . . . .	18
Privilegios y responsabilidades del Rotario . . . . .	21
Mi experiencia en Rotary . . . . .	24
Carta Mensual del Gobernador . . . . .	28

---

### Redactores

El Gobernador del Distrito Rotario N° 71.  
El Presidente del Rotary Club de Lima  
El Presidente del Rotary Club del Callao  
El Secretario del Rotary Club de Lima

### Valor del ejemplar para los Rotarios del

Distrito S/. 1.00  
En el Perú . . . S/. 1.20  
En el exterior . . „ 1.50  
Número atrasado „ 2.00

---



# Palabras del Gobernador

El Gobernador del Distrito hace un llamamiento caluroso para que todos los rotarios lo secunden en su empeño de dar el mayor lustre posible a la Conferencia de Ica y al dejar constancia de la creación de dos nuevos clubs en Cañete y Pisco, anuncia el entusiasmo reinante en Chíncha, donde seguramente se inaugurará el próximo.

La reunión anual del Distrito está inmediata. Apenas unos pocos días nos separan de ella y este hecho debe ser considerado en todo su valor por los presidentes y secretarios de los clubs y por todos los compañeros. La recomendación principal que debo formular, ante todo, no es otra que huyamos de la improvisación. Evitemos la preparación apurada de los temas, la expeditación urgente del viaje y no demos a la eventualidad un campo demasiado amplio, porque entonces nuestra conferencia corre el riesgo de ser debilitada por una deficiente concurrencia o por la inmadura reflexión de las ponencias. La conferencia es importante porque significa un alto en la marcha para recontar la labor realizada, para reflexionar sobre los trabajos hechos efectivos. Más también, por el análisis de la experiencia acumulada en el transcurso de un lapso, para deducir a las nuevas formas que deben ser puestas en vigor, asegurando mayor eficiencia, mejor coordinación y superada calidad de las actividades. La precipitación en este caso, sería lo peor que pudiera acontecer. Determinaciones adoptadas sin la revisión serena, tranquila y concienzuda de los problemas, nos conducirían fatalmente a la improvisación. Debemos evitar a todo trance tal emergencia si es que nuestro anhelo de realizaciones rotarias vive con voluntad, conscientemente en todos los miembros de los clubs del Distrito. Acabo de formular una invocación telegráfica. El club anfitrión preocupado de solventar su responsabilidad, está irradiando su llamado a todos los rotarios. Los temas han sido ya señalados. La organización formal y mecánica de la conferencia está concluida. Queda lo más importante, la cooperación de todos los clubs y todos los rotarios. En ellos re-

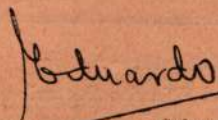
siste ahora íntegramente la posibilidad de que la conferencia sea un motivo de satisfacción, orgullo y optimismo. Así lo espero con fe profunda.

\*

La inauguración del club de Cañete, con 26 socios fundadores, ha sido prontamente seguida por la del club de Pisco, con 28 socios fundadores. El domingo 24, ha quedado constituido este último y ahora nuestro Distrito tiene un nuevo y poderoso núcleo de acción rotaria. Es realmente satisfactorio que se pueda haber logrado este resultado, obra común del prestigio de nuestra institución en el país y del espíritu de noble inquietud de don Arturo Jochamowitz y sus veintisiete compañeros. La semilla rotaria va germinando así en distintas regiones y ciudades del país, por obra de inteligencias selectas, de corazones bien puestos y del sentido indudable de ayuda al prójimo, que es una característica ascendrada del alma peruana. Ahora nuestras esperanzas han recaído en Chíncha, ciudad hermosa de tradición y riqueza. Centro social distinguido y moderno, donde un club rotario surgirá y prosperará con la lógica y fuerza de un ambiente propicio y fuerte.

\*

Nos veremos en Ica, el domingo 17 de marzo.



Gobernador.



# En el aniversario de la fundación de Quito

por R. Rivera Schreiber

*Rotary Club de Lima*

Señores:

Toca nuevamente a nuestro Club Rotario, dar una nota simpática en el orden de sus funciones internacionales.

A la labor que realiza en el sentido de procurar el mejor conocimiento y estimular el intercambio de generosos sentimientos de amistad entre nuestros países americanos, se le ofrece oportunidad especialmente en la celebración de la fecha centenaria de la fundación de Quito, capital de la República del Ecuador. Y es que cada una de las democracias que forman el grupo americano, lleva en su seno hechos que implican una vinculación efectiva a través de la historia y valores y elementos positivos que acrecentar y desarrollar en beneficio común. Al recordar, como lo hacemos, un magno hecho histórico, un acontecimiento de tanta importancia y significación para la vida del país hermano y para el continente mismo, provocamos la coordinación de tales valores, que reclaman una cooperación cordial, fácil entre nuestros pueblos porque somos uno en el origen y uno en el destino, iguales en los elementos constitutivos y en todos los sentimientos.

No podíamos, pues, los rotarios de Lima dejar de asociarnos, en la celebración de esta fecha, al justo regocijo del pueblo ecuatoriano, uniéndonos a nuestros compañeros rotarios de Quito y dando así un paso más en la senda que sigue la misión de fraternidad americana que nos hemos señalado.

Para mí, es gratísimo el privilegio de usar de la palabra en esta ocasión, porque me ligan al Ecuador afectos muy sinceros. Durante mi estadía de casi dos años en Quito, como Ministro del Perú, recibí continuos y especiales halagos. Al partir dejé amistades imprecderas y

Quito se moderniza y modifica, pero conservando en la integridad de su magnificencia, el valor representativo y artístico de la ciudad colonial.

traje conmigo recuerdos imborrables. Mi condición misma de rotario, tuvo su origen en el Ecuador. Mi hogar rotario inicial fué el Club de Quito, cuyas sesiones se me otorgó el honor de presidir.

Es el Ecuador, un país lleno de recursos y de energías. Sus hijos viven dedicados a un esfuerzo constante de superación y de progreso material y cultural. Sus universidades y planteles de enseñanza, sus institutos, academias y bibliotecas, su prensa, su sociedad, sus obras públicas y sus industrias, son claro exponente del adelanto alcanzado. La producción literaria y artística es intensa y valiosa en el Ecuador, siguiendo la tradición que le legaran esas grandes figuras nacidas en su suelo para gloria de América.

Es también el Ecuador un país esencialmente bello, que atesora majestuosas bellezas naturales, en contraste. Recorriéndolo, se goza del espectáculo magnífico que ofrecen sus caudalosos ríos y su exuberante flora tropical en la costa, para luego, en una gradual transformación, tornarse la vegetación, sin perder su fertilidad; en una variedad de escenarios que cubren los campos y colinas interiores y van formando como un enorme pedestal verde a la escarpada severidad de los Andes coronados de nieve.

En cada región, en medio de esa sucesión de paisajes privilegiados, surgen importantes y progresistas ciudades, cada una con atractivos y fisonomía particulares. El grande y moderno puerto de Guayaquil; Cuenca, la ciudad blanca, al otro lado de la cordillera; Riobamba, Ambato, Latacunga, en los pintorescos y apacibles valles andinos.

Una tarde, hace exactamente cuatro siglos, llegaban a esos lugares el adelantado don Se-



bastián de Benalcázar y sus hombres, y se detenían en la llanura de Turubamba. Poco después, por orden de Diego de Almagro, los conquistadores españoles se trasladaban a la abandonada capital de los Shiris y fundaban definitivamente, estableciendo su cabildo en un día como hoy, el 6 de diciembre de 1534, la nueva ciudad de San Francisco de Quito.

Se cumple, pues, el cuarto centenario de ese trascendental acontecimiento al que rendimos aquí nuestro recuerdo y nuestro homenaje.

La capital del Ecuador, es una hermosa ciudad engastada en el corazón del Continente y levantada en un precioso valle guardado celosamente por esos formidables centinelas de los Andes, en las faldas de uno de los cuales, el Pichincha, se unieron bajo el mismo glorioso pendón, con los otros hermanos del norte en la jornada libertadora, las espadas y los corazones de peruanos y ecuatorianos.

A la ciudad de Quito, ha llegado en toda su amplitud el empuje del progreso y de la cultura contemporáneos. Quito se moderniza y se modifica; pero cuidando conservar, en la integridad de su magnificencia, el valor representativo y artístico de la ciudad colonial. Al lado de verdaderas joyas, únicas en América, como sin vacilar son considerados esos cofres

de arte que constituyen los templos de la Compañía y de San Francisco, posee espléndidos edificios, plazas, avenidas y monumentos del más refinado gusto y que demuestran la perfecta adaptación de la ciudad a la vida moderna.

Desearía detenerme en la expansión de mis gratos recuerdos e impresiones del Ecuador; pero mi encargo sólo está destinado al placer de saludar en esta feliz ocasión a nuestro distinguido amigo y compañero, el Excmo. señor Viteri Lafronte, una de las más destacadas figuras del periodismo y de la política del país hermano, al que con tanto brillo representa entre nosotros. Hábil y cultísimo diplomático, cuya agilidad intelectual desconoce la inaccesibilidad, el señor Viteri Lafronte, cuando llegó a Quito en los comienzos de 1929, desempeñaba brillantemente la cartera de Relaciones Exteriores.

El, con su bella y erudita palabra nos va a ofrecer el regalo de una charla sobre la ciudad de Quito, y sólo me resta, interpretando el sentir de los presentes, dejarle en este día constancia de nuestra adhesión y de nuestros deseos porque siga desarrollándose robustamente el árbol de la Nación Ecuatoriana y derramando en su propio regazo los frutos del bienestar y de la prosperidad



*Mr. Walter Head, Vice-Presidente de Rotary International, ante el micrófono de la estación de radio WZKAF (Schenetady) en la transmisión de onda corta realizada la noche del 15 de noviembre, en conjunción con Buenos Aires y que fué escuchada en el Country Club por los rotarios de Lima y Callao, en la reunión intercitédina realizada esa noche.*

*(Cortesía de la International General Electric, especial para la revista "Rotario Peruano").*



# Directamente del Callao

## a Chicago por teléfono

### Palabras del Gobernador Dibós.

Es muy satisfactorio para mí, dirigirme a Ud. desde abordo del nuevo vapor "Santa Lucía", al servicio de la Costa del Pacífico por la Grace Line, que ha tenido la gentileza de brindarnos toda clase de facilidades para esta comunicación.

Los rotarios de Lima y Callao, en reunión cordial interelubs, tienen ahora puesta la mente en Ud. con enorme simpatía. De ellos reciba Ud. un saludo fraterno y cariñoso, y quiero pedirle transmita a Bob Hill, los votos más sinceros que formulamos por que su actuación al frente de los destinos de Rotary International continúe, como hasta hoy, por la senda de progreso que con tanto entusiasmo ha emprendido para bien de la institución y de la humanidad, a la cual nos hemos propuesto todos los rotarios del mundo servir de acuerdo con nuestros ideales.

El carácter de Gobernador del Distrito 71 que invisto, me concede el privilegio grande y el placer inmenso, de hablaros en esta reunión rotaria que celebramos abordo de este suntuoso vapor y os ruego que aceptéis mis breves palabras como un homenaje a Rotary Interna-

El 21 de noviembre de 1934, a bordo del vapor "Santa Lucía", la firma W. R. Grace & C<sup>o</sup> facilitó la comunicación telefónica desde uno de los camarotes de la nave, fondeada en el Callao, para que el Gobernador Dibós, se comunicara con Chicago.

tional, no sólo de los rotarios aquí presentes, sino también de todos los compañeros del distrito, que en espíritu nos acompañan y que ciertamente se unen a mis expresiones de simpatía,

Le ruego, mi querido don Ches, presentar mi saludo al presidente don Bob, a quien le encargo transmitir la expresión de compañerismo de los Rotarios de mi distrito, y de mi parte, reciban, Ud. y el presidente Hill, los votos más fervientes por el crecimiento, desarrollo y progreso de Rotary, mi simpatía y mejor recuerdo, y los más sinceros deseos por su felicidad personal y de la señora Hill.

### Palabras del Rotario Chesley R. Perry

Es para mí un honor, el poder hablar con los rotarios del Perú, reunidos en el almuerzo intercívico convocado por los clubs de Lima y el Callao. Quiero que exprese Ud. a ellos la gran satisfacción que me produce el poder manifestar verbalmente, como lo hago ahora, el profundo afecto existente entre los rotarios de Norte América y del Perú.

Esta conversación constituye una manera muy excepcional y única, para demostrar la buena voluntad y el maravilloso entendimiento, por intermedio de Ud. el gobernador del distrito, mi querido amigo



El Gobernador Dibós hablando a Chicago.



don Eduardo, que vincula a los rotarios de todo el mundo.

Esta conversación constituye una manera muy excepcional y única, para demostrar la buena voluntad y el maravilloso entendimiento, por intermedio de Ud. el gobernador del distrito, mi querido amigo don Eduardo, que vincula a los rotarios de todo el mundo.

Hágame el favor de recibir los recuerdos de los funcionarios de Rotary International, que son enviados en este momento por mi mediación, así como también los de todos nosotros, presentes y ausentes.

Deseo que me recuerde Ud., con el mayor afecto, a los queridos compañeros Jorge Zegarra, Luis A. Chávez Velando, William Crosby, Fernando Carbajal y Luis Ego Aguirre.

Lo único que me resta decirle, ahora, es que espero verlos a todos Uds. en la ciudad de México, con motivo de la Asamblea y Convención Internacional por realizarse en junio de 1935, para poder extenderles mi más cordial bienvenida. Toda clase de felicidades y hasta la vista en México. Adiós.

#### Palabras del Rotario Paul Harris.

Por medio de esta conversación telefónica, quiero hacer llegar a Ud., querido Gobernador Dibós, y por su intermedio a todos los rotarios peruanos, la buena voluntad y entendimiento internacional que es una característica sobresaliente y más distinta expresión del pueblo Norte y Sud-Americano, en su natural afecto y amis-

tad, que demuestran a todos los rotarios esparcidos en la superficie del mundo.

Asimismo, quiero valerme de esta oportunidad para rogarle transmitir al Compañero de Honor, General Oscar R. Benavides, Presidente de la República, mi más cordial expresión de afecto y simpatía.

Esta conversación me produce un gratísimo sentimiento de caluroso compañerismo y yo le extiendo mi bienvenida a la amistad mundial de Rotary.

Señor Dibós, yo le agradezco muchísimo.

#### Respuesta del Gobernador Dibós.

Con profundo sentimiento y emoción he escuchado las palabras de Ud. y del compañero don Chesley R. Perry, las cuales transmitiré con orgullo a los rotarios peruanos, como un mensaje insuperable del compañerismo, entendimiento y buena voluntad internacional, que son patrimonio de Rotary.

Será para mí un placer, transmitir el cordial saludo que me encarga al Presidente de la República, General Oscar R. Benavides.

Haré especial hincapié en el deseo de Uds. porque todos los rotarios del Perú, concurren a la Asamblea y Convención Internacional de México, recalándoles que esta oportunidad no puede ser superada por ninguna otra para conocer la obra magnífica de entendimiento internacional y de ayuda a la comunidad, que Rotary realiza en todo el globo.

Muchas gracias. Adiós. Hasta México.

*El Comisionado Especial de Rotary International en Sud América, W. Baker, a su llegada al aeródromo de Las Palmas, a su paso por Lima en viaje hacia el Distrito chileno. El señor Baker aparece en la fotografía acompañado del Ex-Gobernador del Distrito 71 don William Crosby, y de don Fernando Carbajal, Presidente del Rotary Club de Lima, que lo saludaron en el aeródromo. El señor Baker sólo permaneció en Lima durante una noche continuando al día siguiente viaje al Sur.*





# Mejoras urbanas en Lima

por Alberto Alexánder

*Rotary Club de Lima*

La situación que ha planteado la no existencia de un programa de trabajos de mejoramiento urbano, debidamente concebido en su oportunidad, frente a la urgente necesidad de celebrar dignamente el Cuarto Centenario de la Fundación de Lima, ponen en evidencia la utilidad de contemplar para el futuro, técnicamente, un plan de obras susceptibles de realizarse en un período prudencial, tendiendo a poner a la capital de la República en condiciones de satisfacer las exigencias de una urbe organizada y confortable.

Por lo general, en nuestro medio, existe una tendencia a la concepción de proyectos ideales que, por su misma índole, resultan irrealizables y esa tendencia se hace más ostensible tratándose de trabajos de mejoramiento urbano. De otro lado es frecuente observar la falta de concepto de **adaptabilidad**, en donde reside el verdadero mérito de una labor técnica, para dar paso a un espíritu de imitación, sin tener en cuenta factores económicos y condiciones locales que imposibilitan el simple trasplante de lo que se hace en otros países mejor organizados y poseedores de índices culturales superiores.

Se discute también la necesidad de planes reguladores y de proyectos de previsión, pero es lo cierto que esos programas son tan vastos y suponen inversiones tan importantes que la iniciativa del estado o de la comuna se esteriliza o se desorienta. Por otra parte la subordinación al criterio de presente de las necesidades del futuro, para espacios de tiempo amplios, no es aceptable, porque la marcha vertiginosa del progreso urbano, íntimamente relacionado con el que sigue la ciencia, no permite adoptar criterios de previsión invariables. A nuestro juicio, es más razonable contemplar un plan de

El programa que dejamos señalado reúne las condiciones de factibilidad y utilidad precisas y constituye una labor definida que no podría ser alterada en el período de cuatro años, señalados para su total ejecución.—A. A.

mejoramiento capaz de ser realizado en un plazo no mayor de cuatro años, sin mayores dificultades y atendiendo a la necesidades inmediatas, con lo que se obtendrá resultados positivos y capacidad para adoptar nuevos proyectos a la espiración del período considerado.

Y desde este punto de vista, Lima es susceptible de recibir mejoras urbanas de carácter inmediato, antes de pensar en trabajos que bien pueden postergarse para cuando aquellas estén satisfechas.

Un programa de obras así meditado debería comprender:

## 1.—TRABAJOS DE ORDEN SANITARIO

### a).—Ampliación de los servicios de agua potable

Es sabido que la actual instalación no es capaz de abastecer a la población de la capital y balnearios y que, en cambio, el rendimiento que se obtiene permite ejecutar las obras que son necesarias, mediante un financiamiento en óptimas condiciones, ya que la amortización del capital preciso se haría en un plazo relativamente corto. Un cálculo aproximado del valor de esas obras llegaría a cuatro millones de soles, obteniéndose, en compensación, no sólo un abastecimiento para una población de un millón de habitantes, sino la obtención inalterable de una dotación con todas las condiciones de potabilidad, lo que no se alcanza a conseguir por la falta de dispositivos de filtración. Debe tenerse en cuenta que esos trabajos contemplarían, además, la instalación de nuevas matrices, el cambio de las que actualmente son insuficientes, la terminación de los reservorios de sedimentación y filtración y finalmente los que



fueran necesarios para incrementar los recursos acuíferos de las zonas servidas. Inútil es, desde luego, hacer hincapié sobre la enorme importancia de las obras de agua potable, que representan el mejor índice del saneamiento de una ciudad.

#### b).—Alcantarillados.

Es preciso completar las redes de canalizaciones tanto en la capital y en especial en las zonas urbanizadas y en balnearios, y además cambiar algunas matrices que resultan en la actualidad incapaces, determinándose constantes entorpecimientos en el servicio de desagües con los consiguientes peligros sanitarios.

#### c).—Cremación de basuras.

Para la eliminación de basuras la capital sólo cuenta con un horno de capacidad limitada, recurriéndose al procedimiento de acumulación para el exceso que arroja Lima, e igual sistema para balnearios. Sería preciso instalar otro equipo en Lima para tratar el saldo de las posibles 130 o 140 toneladas diarias que la capital produce, e instalar otro en Barranco para la incineración de las basuras que se obtienen en los balnearios.

#### d).—Pavimentos.

Los trabajos de pavimentación de la capital no han sido completos; algunas calles situadas dentro del perímetro urbano poseen aún empedrados; el barrio de La Victoria tampoco ha completado su pavimentación y las zonas urbanizadas carecen de pavimento artificial: un problema amplio de saneamiento tiene que comprender este renglón de obras locales.

### 2.—TRABAJOS DE HIGIENIZACIÓN

#### a).—Higiene de la vivienda.

Es indudable que las condiciones de la vivienda en Lima, no son satisfactorias: las crisis últimas han tenido repercusión en este aspecto de la propiedad urbana que, agobiada por múltiples disposiciones y por gabelas y contribuciones, pasa por difíciles momentos económicos,

que se traducen en la desmejora de la habitación. Se trata, desde luego, de un problema delicado que tiene influencia positiva en los índices de mortalidad, especialmente en el renglón de la tuberculosis y tal circunstancia determina una acción ponderada, pero eficaz, que permita en determinado espacio de tiempo, eliminar un factor de peligrosas proyecciones sociales. Es preciso para ello contemplar una serie de medidas que descargando el estándar de gastos que afectan a la propiedad urbana y garantizándole la perecepción de arrendamientos, les imponga, por otro lado, la obligación de sanear las viviendas en límites compatibles con la salud pública.

### 3.—TRABAJOS DE TRAFICO

Los problemas de tráfico se plantean en las poblaciones modernas, en forma cada día más angustiosa: las grandes urbes han tenido que recurrir al tráfico subterráneo y a la apertura de nuevas vías de comunicación interior. En Lima esta cuestión no está resuelta y aunque una solución integral no podría ser considerada por la escasez de recursos económicos, pueden ejecutarse ciertos trabajos que faciliten el tráfico en la ciudad. Ellos serían:

#### a).—Avenidas.

Conviene dar término a la avenida Piérola, hasta su empalme con la avenida Grau: esa arteria que se inicia en la Plaza 2 de Mayo, ha quedado interrumpida en la plaza de la Universidad, faltando sólo un tramo, cuya apertura es fácil y no demanda gran gasto. Con ella se facilitaría la comunicación con los valles del Este y con las zonas industriales que se ubican en el sector citado.

La comunicación entre la capital y balnearios se hace sólo, prácticamente, por la avenida Arequipa, cuyas pistas resultan actualmente insuficientes para resistir un tráfico recargado que, en casos de reparación llega a ser peligroso por la interferencia de los vehículos. La carretera de Chorrillos, no es usada mayormente por el estado de su pavimento y las avenidas Arenales y Petit Thouars, se interrumpen en

---

---

NO SE OLVIDE DE COMPRAR SELLOS ROTARIOS

---

---



San Isidro, sin servir eficientemente al descongestionamiento del tráfico. Es urgente contemplar la prolongación de cualquiera de las dos avenidas, Petit Thouars o Arenales, sino fuera posible comprender a ambas, siendo preferible la primera, hasta Miraflores y pavimentar la carretera de Chorrillos, con lo que se facilitará enormemente la comunicación entre los balnearios, vales y pueblos del Sur, con la capital y el puerto del Callao. De inmediato debería pavimentarse la sección Miraflores, Barranco, lo que permitiría por lo menos, el fraccionamiento del tráfico evitando en parte el uso del desarrollo de Almandaris, que es una sección peligrosa, relativamente, si se le considera como única pista de comunicación. La avenida Wilson, ha sido ornamentada siguiendo las características de la avenida Arequipa, hasta la avenida Bolivia y actualmente se prolonga hasta los terrenos que ha urbanizado la Sociedad de Beneficencia de Lima, más allá de la avenida Uruguay. Esta arteria debe prolongarse hasta la avenida Piérola, constituyendo así una ininterrumpida comunicación con los barrios y balnearios del Sur, cuya importancia desde el punto de vista del tráfico es innegable, ya que evitaría el uso recargado de calles estrechas y curvas peligrosas dentro del perímetro urbano y daría acceso directo a la avenida Piérola, en un sector precisamente apto para la circulación interior.

La avenida Alfonso Ugarte, debe regularizarse en el último tramo y construir el nuevo puente sobre el Rímac, permitiendo el tráfico directo con los caminos de Canta y Ancón y descongestionando la comunicación con el Puente de Piedra, cuyo acceso a la ciudad es desde todo punto de vista insuficiente para soportar un movimiento tan intenso como el que determina la movilización de productos y pasajeros por las vías indicadas. De otro lado, se facilitaría así la formación de una zona industrial a lo largo de la avenida Argentina, que es la llamada a constituir tal barrio como eje principal.

La avenida Arica, que une la Plaza Bolognesi con la avenida del Progreso, esta prácticamente abierta hasta su empalme con ésta y pavimentada en apreciable sección: convendría terminar este último trabajo permitiendo así el tráfico que, desviado desde su unión con la avenida del Progreso, descongestionaría el movimiento en el tramo próximo a Lima y acortaría las distancias a Magdalena y barrios del Sur.

Como se sabe la llamada avenida de Circunvalación, comprende tres secciones: la avenida Grau, el Paseo 9 de Diciembre y la avenida Alfonso Ugarte. Esta arteria que tanta influen-

cia ha tenido en el desenvolvimiento de la población, limitando las zonas antiguas, creando una vía amplia, ha respondido a las consideraciones urbanísticas que inspiraron su existencia y, por lo mismo, deben recojerse las lecciones obtenidas; otra avenida de Circunvalación, abarcando perímetros más amplios puede concebirse utilizando la avenida Francisco Javier Mareátegui que une, con alineamiento paralelos al tramo de la avenida Grau, la avenida del Brasil, con los linderos finales del barrio de La Victoria, mediante las prolongaciones llamadas Mariano Carranza en la zona de Santa Beatriz a partir de la avenida Arequipa y la calle de Jauja en el barrio popular citado. Como el terminal de la avenida Francisco Javier Mariátegui, es próximo a la Magdalena Vieja, podría abrirse desde este punto, sobre el lado Oeste de la avenida del Brasil, otra avenida, con alineamientos paralelos a la sección avenida Alfonso Ugarte de la Circunvalación actual, para llegar a la avenida de la Unión o Argentina, empalmado antes con la del Progreso, y Carretera del Callao o limitándose a la del Progreso, por ahora, dejando así una zona de terrenos, comprendidos entre la avenida Arica, la del Brasil y la proyectada, capaces de ser habilitadas de inmediato o utilizadas como áreas libres, ya que en ella existen hermosos bosques de olivos. Esta nueva arteria permitirá acortar distancias entre el Callao y balnearios y descongestionaría el tráfico, a parte de las ventajas ya expuestas. Complementariamente debe contemplarse la pavimentación de la Carretera del Callao.

#### b).—Calles.

Es conveniente y preciso, contemplar también la prolongación de algunas calles, tendiendo siempre a facilitar la circulación interior: las calles Washington y Chota, por ejemplo terminan, la primera en el callejón de la Cruz y la segunda en la calle Quilca, a distancias cortas de la avenida Piérola. Su prolongación no demandaría gran gasto, pues los terrenos que ocupa la estación de San Jacinto de propiedad de las E.E. A.A. pueden habilitarse mejor con la apertura de una calle, continuación de Washington, para empalmar con la calle Tacna; y la calle de Chota, en su prolongación hasta la calle Muelle, que empalma directamente con la avenida Piérola, habilitaría los terrenos de la antigua Empresa del Gas, que hoy están desocupados e improductivos, constituyendo secciones antiestéticas e insalubres. Por otra parte esas prolongaciones permitirán la comunicación de



los barrios y balnearios del Sur con la avenida Piérola y el acceso a ésta por una sección que actualmente está prácticamente incommunicada, desde el girón Camaná hasta la Plaza 2 de Mayo, con los sectores mencionados.

#### 4.—EDIFICACION

##### a).—Palacio de Justicia.

La construcción de la Plaza de la República, impone, fuera de consideraciones derivadas de la necesidad de abandonar el vetusto e imposible local que actualmente se llama pomposamente Palacio de Justicia, la obra de terminación del nuevo edificio que se ubica precisamente con frente a la mencionada Plaza la que, seguramente, ofrecerá en su estado actual, aspecto desagradable, con la estructura simple del nuevo Palacio de Justicia.

##### b).—Mercado Central.

El actual Mercado Central es, por diversas razones de orden sanitario y estético, inaceptable y peligroso. Debe pensarse en la reconstrucción de un local con los requisitos necesarios. A base de la manzana que hoy ocupa podría proyectarse un nuevo Mercado, ampliándolo con el área de la manzana formada por las calles: Lechugal-Hoyos-Capón-Albaquitas, cuya expropiación sería necesaria, formando así un amplio local al que se le dotaría de mayor espacio de acceso, dejando un pasaje central cubierto, de comunicación entre las calles: Santo Tomás y Billinghamurts. Esta obra, cuyo costo parece muy alto es, sin embargo factible, no sólo porque permite una financiación bien garantizada, sino por la contribución que aportarían los propietarios quienes estarían obligados a ello, desde que el mantenimiento y reconstrucción de un Mercado Modelo, sobre valorizaría enormemente las áreas próximas. De otro lado, la expropiación de la manzana citada y su habilitación correcta, constituye quizá la mejor labor sanitaria y de ornato público, ya que en la actualidad, con alguna excepción, las casas existentes son antiguas, antihigiénicas y ocupadas por locales desprovistos de todo requisito de utilización.

##### c).—Palacio de Gobierno.

Sería inútil argumentar sobre la conveniencia de dar término a los trabajos del Palacio de Gobierno, cuyo aspecto actual constituye una

justificada tacha de ornato local. La sección antigua, es realmente inaceptable e impropia en su presentación, como oficinas públicas de la gran importancia del Ministerio de Hacienda.

##### d).—Biblioteca Nacional.

Es llegado el momento de pensar en construir un local especial destinado a la Biblioteca Nacional. El local actual puede decirse que constituye un baldón para nuestra cultura. Esta obra, por su finalidad educativa y por razones de elemental comprensión, debe efectuarse con la cooperación de todos los habitantes de Lima, las empresas industriales, las instituciones de toda índole, municipios y el Estado. Es seguro que un movimiento de opinión, cuya iniciativa lanzamos, permitiría acometer esta obra que reclama nuestra tradición y un elemental deber patriótico.

El área de terreno necesario no es difícil de conseguir, pero lo ideal sería ubicar el Palacio de la Biblioteca Nacional, en el espacio que actualmente ocupa la Penitenciaría o Panóptico, cuya permanencia es totalmente inadmisibles en el lugar donde se acaba de terminar el mejor paseo de Lima.

##### e).—Nuevo Panóptico.

El edificio actual que cobija, también, a la población carcelaria, es inapropiado y de ubicación resueltamente imposible, como se ha indicado anteriormente. Su traslado a la colonia penitenciaria del Frontón, en donde se efectuarían nuevos trabajos, se impone en forma ineludible.

#### 5.—TRABAJOS DE ORNATO.

El actual Municipio ha healizado indudablemente una interesante labor de ornato con la construcción de la Plaza de la República, los trabajos del Parque Zoológico y las prolongaciones de la avenida Wilson. Los trabajos del nuevo período sólo serían de pequeña monta.

El programa que dejamos señalado reúne las condiciones de factibilidad y utilidad precisas y constituye una labor definida que no podría ser alterada en el período de cuatro años señalado para su total ejecución.



# La obra positiva de Rotary

por Eduardo Dibós Dammert,

## Gobernador del Distrito 71

Charla por Radio, del Gobernador del Distrito 71, de R. I., en la Estación Radiodifusora OAX-4A de Lima, Perú. —

Enero 7 de 1935.

### Radio-oyentes:

El último día que tuve el agrado de dirigir a Uds. la palabra, desde esta estación, me ocupé brevemente de los principios que informan a la institución rotaria. Ahora, quiero decirles algo respecto a la obra positiva de Rotary, o sea, la aplicación práctica de tales principios.

Acabo de regresar de mis visitas oficiales a los clubs rotarios del Perú. Posiblemente, Uds. no saben que el gobernador de un distrito rotario, que es el funcionario nombrado por Rotary International, cuya sede se halla en la ciudad de Chicago, en los Estados Unidos, tiene entre sus funciones, la obligación de visitar a los clubs que forman un distrito.

Cumpliendo este mandato, he visitado los clubs de Huacho, Trujillo, Pacasmayo, Cajamarca, Chiclayo, Piura, Ica, Mollendo, Arequipa, Moquegua, Tacna, Cuzco y Puno, en viajes que me han mantenido en relación directa e inmediata con la actividad del rotarismo en el Perú. Por eso en este momento estoy en condiciones de transmitir a Uds. mi impresión personal sobre tales actividades.

Ha coincidido la fecha de mi arribo a las ciudades mencionadas, en muchos de los casos, con la celebración de la Semana del Niño, festividad que los rotarios observan anualmente, como una oportunidad de exteriorizar su acción

en servicio de la infancia. Rotary constituye un movimiento civil, mundial, en pro de la humanidad. El niño, forma el objetivo más valioso de esta acción, como es natural, y por ello que en todo el mundo, los clubs rotarios dediquen sus mejores energías en la ayuda y defensa de la Infancia.

En Trujillo, Cuzco, Tacna, Callao, Piura e Ica, se ha señalado el mes de Diciembre para esta laudable actividad pro-infancia, y en ciclos de varios días o de semanas, los rotarios han visitado las escuelas, ofreciendo disertaciones sobre temas apropiados, otorgando premios económicos y medallas de oro y plata, a los mejores escolares, repartiendo ropa y calzado a los niños menesterosos. Donando juguetes a miles de niños, en el día de Pascua, al final de una ceremonia al aire libre, o sin ella.

Las ideas fundamentales de familia, escuela, patria y tradición religiosa, han sido las tesis de las disertaciones rotarias, porque nuestra institución se define como acción pacífica para el mejoramiento social e individual, respetuosa de la estructuración legal, económica y social de un país, cooperante con los órganos oficiales de servicio social, y, de esta manera, aspira a que el progreso sea alcanzado por medio del sucesivo perfeccionamiento de la cultura, el carácter y la ética individual.

---

---

# NOS VEREMOS EN MEXICO

---

---



En otros clubs, como el de Chiclayo, la Semana del Niño será celebrada en el mes de Abril, pero tal hecho, no obsta para que la acción en servicio de la infancia no sea tan intensa y tan efectiva como en cualquier otro club. En el Cerro de Pasco, la atención actual del rotario se concreta en la construcción, con sus propios recursos, de una sala para niños en el hospital y en la edificación de un local escolar. En Tacna, ha sido fundado un refectorio escolar, donde se suministra diariamente desayuno a 200 niños, y se está trabajando activamente para la organización y establecimiento de una biblioteca pública. En el Callao, la campaña pro-infancia ha registrado acciones de profilaxia, con el reparto de cartillas previniendo a los padres contra el sarampión, la tos convulsiva y demás enfermedades de la primera edad. En Trujillo, el Rotary Club ha establecido un Instituto del Niño, que se considera como un modelo de este género de centros, y en todos, patronatos de Damas reciben estímulo de los rotarios para la costura de vestidos para los niños y toda suerte de atenciones y cuidados.

No es, pues, una obra esporádica o fragmentaria la que se viene realizando. Tampoco es contingente. Se ejecuta con carácter perma-

nente y sistemático, porque no responde a un entusiasmo de filantropía, sino al ejercicio de un orden de principios de ayuda a los niños.

He llegado sumamente satisfecho del valor interno de la campaña rotaria en el país, y de su resultante externo en todos sus aspectos de servicio a los niños, y con el curso y cooperación que esa actitud le ha concitado en las sociedades respectivas. Creo firmemente, que el rotarismo ha traspasado el momento simplemente inicial, desconocido para la generalidad, y que está alcanzando el carácter de una institución nacional que goza de la simpatía y apoyo públicos, porque en su desenvolvimiento se señala efectivamente como un leal amigo de la comunidad y de la infancia.

En otra oportunidad hablaré a Uds. de la campaña rotaria a favor de los adultos, y, para la satisfacción de necesidades generales. Ahora quiero, simplemente, añadir antes de terminar, que nosotros esperamos obtener en el curso de este año — que deseamos de felicidad para todos los peruanos — mayor apoyo y mejor cooperación, a fin de que nuestra obra se extienda y alcance a mayor número de pequeños seres que padecen numerosas deficiencias.

Buenas noches y muchas gracias.

# “EL PORVENIR”

**COMPANIA NACIONAL DE SEGUROS SOBRE LA VIDA**

Constituida por las Compañías de Seguros contra incendio, también nacionales

“LA NACIONAL”, “LA POPULAR” E “INTERNACIONAL DE SEGUROS DEL PERU”

Capital autorizado	...	S/. 2'000,000.00
Id. suscrito	...	” 1'000,000.00
Capital erogado y reservas al 31 de diciembre de 1933	...	” 4'467,624.81

La Compañía emite pólizas muy liberales y ventajosas  
Pólizas especiales para empleados

**OFICINA PRINCIPAL: LAMPA 573**

TELEFONO 32047

APARTADO 220

AGENCIAS ESTABLECIDAS EN TODA LA REPUBLICA



# Rotary y su influencia en las relaciones internacionales

por Tobías Barros Ortiz

*Rotary Club de Lima*

Compañeros rotarios:

Principiaré por declarar a Uds. que no pretendo desarrollar en toda su amplitud el tema que, exagerando en mucho mi capacidad, ha querido confiarme el compañero Presidente, nuestro querido don Fernando. He preferido traer escritas mis ideas, primero porque no me quiero extenderme sino lo preciso y luego, porque aún en el caso de charlar sin la ayuda del papel, mis palabras no pueden aparecer improvisadas, pues sólo reflejan ideas que están arraigadas en mí desde hace tiempo, y para servir las cuales he venido a Lima con la mayor sinceridad del alma.

Hablar del Rotary y su influencia en las relaciones internacionales es abarcar toda la actividad rotaria, pues, ¿qué acción del Rotary no resulta, a la postre, un lazo más de unión y comprensión entre los hombres, cualesquiera que sean su raza, religión y nacionalidad? Si se considera, además, que en el Rotary están representadas todas las actividades profesionales, todas las disciplinas intelectuales y los valores de un país, puede concluirse, sin exageración, que las reuniones internacionales de rotarios ponen en contacto a los países en forma integral, como ningún otro congreso o asamblea podría lograrlo. Pero no voy a charlar con Uds. sobre tan vasto tema. Solamente quiero, antes que se desvanezcan del todo los ecos del precioso festival del Cuarto Centenario de Lima, recordar algunos de los actos de esa celebración, que tienen relación íntima con nuestra acción rotaria.

El 26 de enero último, mientras entre doc-

Yo quería proponer que nos obligáramos en alguna forma, que acaso permita el reglamento o en otra que inventemos para el caso, a dedicar algunas sesiones al examen de todas las ideas que hemos sembrado en el curso de nuestra acción rotaria,—nos dice don Tobías.

tos, colocábamos la primera piedra del monumento al Prócer de nuestra Independencia (repite nuestra: de Perú y de Chile), General don Bernardo O'Higgins, yo pensaba que asistíamos a un acto de profunda significación internacional. Casi después de cien años de muerto el gran "Señor de Montalván", esta tierra que tanto quiso, le rendía un tributo de justicia—recuerdo y lo incorporaba materialmente al Olimpo de sus grandes servidumbres, colocando en esta bella capital la primera piedra de su estatua.

Cien años que fueron de olvido, queridos compañeros; y olvido es a menudo injusticia. El deseo de honrar prácticamente a nuestro O'Higgins, nació hace pocos meses y fué en el seno de este Rotary Club, convertido en tribuna de resonancia internacional, donde pudimos recordar al olvidado grande hombre, símbolo, el más puro y el más alto, de lo que debe ser nuestra unión fraternal y de cómo es de clara y honda la comunidad de nuestros destinos.

Sin la tribuna rotaria, brindada a un chileno que es rotario peruano, no habríamos podido, de eso estoy seguro, colocar el 26 de enero la primera piedra de la estatua de O'Higgins, dando lugar a una fiesta de fraternidad sincera y honda, cuyo recuerdo no se disipará de la memoria de los que a ella asistimos.

Más que todas las disquisiciones teóricas sobre la influencia del Rotary, en esta obra de justicia histórica y de acercamiento entre dos naciones, podemos exhibir esta acción rotaria, práctica y eficaz, y, sin embargo, silenciada, precisamente porque no la exhibimos....

Un espíritu agudo me decía una vez: si hay un precepto evangélico que no presta uti-



lidad alguna, es ese que nos ordena: que no sepa tu derecha lo que da tu izquierda, y así es en efecto.

La caridad que se oculta demasiado termina, en este pícaro mundo, por ser desconocida y negada. Les contaré algo que me parece pertinente. En un momento de honda miseria en mi país, el Regimiento que yo comandaba en una lejana guarnición provinciana, recibió la misión de dar alimentos a cerca de 700 desocupados. Hice instalar allí una de las que llamamos en Chile "ollas del pobre" y todos los días durante muchos meses, atendimos a centenares de infelices. A los pocos días del funcionamiento de la "Olla", que nos daba preocupaciones y molestias sin cuento y un buen recargo de trabajo a oficiales y tropa, encontré en medio de una reunión callejera improvisada, a varios de los que socorriamos a diario, perorando contra el Gobierno, contra la Sociedad, contra el Ejército, y contra los ricos que nada daban al "roto" pobre.... Al día siguiente, llamé al Capellán del Regimiento y le pedí que me absolviera de antemano si iba a faltar a la obligación bíblica de no "echar en cara" lo que dábamos; y fuí al local donde se repartían las raciones e increpé a los revoltosos de la víspera que, en ese momento, formados y calladitos recibían su plato de frijoles y su gran pan blanco, con aire de quien no quiebra un huevo....

Uds. abusan, les dije más o menos, del silencio en que envolvemos esta obra de caridad. Pero como Uds. hacen creer a la sociedad de que nadie les dá nada, de que el Gobierno y los ricos los abandonan, todos los que estamos dando algo, vamos a comenzar a gritar, como Uds., todo lo que damos. Diariamente publicaremos en los periódicos las raciones repartidas, las medicinas y las ropas obsequiadas; en una palabra, seguiremos cumpliendo el gran deber social de ayudar al menesteroso y al desgraciado, pero "cacareando" nuestra caridad. Y así lo hicimos, y desde ese día callaron los que hacían de sus quejas herramientas políticas y en la ciudad principiaron a considerarnos caritativos de veras, sólo porque ahora exhibíamos nuestra caridad.... ¡Para los ojos de Dios, el silencio bíblico; para los menguados del hombre que juzga por lo que vé y por lo que oye, el "aspaviento" y el grito! Esa fué, amigos míos, aunque sea feo contarlo, la moraleja que sacamos del hecho.

Y de eso me acordaba también el 26 de enero último, mientras bajo un manto de retórica y unas paletadas de tierra sepultábamos la

primera piedra de un monumento que sólo ha sido posible porque el Rotary prestó su prestigiosa tribuna para apoyar la idea que, calladamente, había lanzado nuestra Embajada. Darles a Uds. las gracias como chileno y como rotario, por la decisiva ayuda que Uds. nos prestaron para que fuese colocada la primera piedra (que es la "estatua en semilla") del monumento de O'Higgins, ha sido el primer objeto de esta charla.

Volviendo ahora a la influencia del Rotary en el estrechamiento de las relaciones internacionales ¿cómo no recordar con íntima satisfacción la sesión del jueves pasado, en la cual se alzaron himnos de confraternidad y unión entre los pueblos y especialmente entre los de la América Española? Si sólo un 10% de todas las buenas ideas que oímos siempre en esos discursos de confraternidad internacional, dieran frutos prácticos, tangibles, la acción del Rotary aparecería más eficaz que la acción diplomática misma. ¿Y por qué no pueden fructificar todas esas buenas semillas? Porque, confesémoslo, una vez lanzadas al viento, no nos preocupamos de cuidar que germinen y se desarrollen.

Yo querría proponer que nos obligáramos, en alguna forma, que acaso permita el Reglamento o en otra que inventemos para el caso, a dedicar algunas sesiones al examen de todas las ideas que hemos sembrado en el curso de nuestra acción rotaria. En el campo de las relaciones internacionales más de una buena idea duerme el sueño del olvido. Quiero referirme a una sola, porque me parece de enorme importancia; aquella que fué recibida con auspiciosos aplausos hace más de un año, y que se refería a la necesidad de llamar a un concurso internacional, para elegir el libro escolar de historia, común a los países hispano-americanos.

Yo insisto, mis queridos amigos, en que la verdadera unión de los pueblos, y para ser más explícito de Chile y Perú, por ejemplo, sólo puede cimentarse sembrando en los niños y en el pueblo paz, respeto y conocimiento mutuos.

Cuando yo era cadete, tenía, aunque Uds. se rían ahora y no me lo crean, una abundante cabellera.... (De eso hace ya, por lo demás, más de veinte años...) Uno de los actos más difíciles de mi toilette matinal, hecha de prisa entre dos toques de clarín, era el peinarme. Terminaba, mientras mis compañeros ya formaban para el desayuno, por alisarme de arriba el pelo en la parte de arriba, dejando enmarañados los cabellos bajo la superficie del pei-



nado que el agua hacia tieso y luciente.... por algún tiempo! El Teniente revistaba al poco rato el aseo personal, y un día, cierto mechón hirsuto debió infundirle sospechas; me hizo dar media vuelta y vió que mi peinado era sólo superficial. Ese domingo estuve peinándome un par de horas....

Así se me ocurren a veces esas relaciones que sólo buscan aparecer lucidas y brillantes. Lo consiguen ciertamente..... ¡pero hasta que se seca el pelo!

Debemos comenzar de abajo a arriba, como el buen peñador. Nos resta mucho por hacer en ese sentido. Hasta ahora las frases de amor y fraternidad no sale de los límites de los discursos protocolares. Hay necesidad imperiosa de quitar de los libros de estudio, alimento de nuestros niños, todo aquello que innecesariamente nos haga odiarnos o distanciarnos. Aún las más graves incidencias, aún las aciagas diferencias entre hermanos que suelen ser las más enconadas, pueden narrarse, cuando los espíritus se han quietado y los ánimos se serenán, con ecuanimidad y nobleza. Es cosa difícil, no lo niego, pero no es imposible.

Pero lo que es fácil e inmediatamente posible, es enseñar la historia en la parte que nos es común, de la misma manera, en Chile, en el Perú o en Bolivia. Tomo, como ejemplo, los períodos del Descubrimiento, de la Colonia, de la Conquista y de la Revolución Emancipadora, que pueden enseñarse a nuestros chicos en la misma forma, con idénticas palabras. Crearemos así en el alma de nuestros hijos sentimientos de verdadera fraternidad y cariño que serán como amores de infancia, de esos que nunca se olvidan y que el tiempo robustece casi siempre.

Principiemos, pues, poco a poco, si la obra total se juzga irrealizable todavía; y éste que he insinuado sería un buen comienzo.

Cuando estalla una guerra, nos detenemos siempre a considerar las causas inmediatas que la provocaron. Y la verdad es que esas causas no han jugado a menudo otro rol que el de la última gota que rebalsa el vaso ya colmado. Hay que impedir que el vaso se llene de injusticias y odio, en forma de que una gota inofensiva pueda provocar el desborde; y eso — aplicado a los pueblos — no significa otra cosa que sembrar verdad y justicia en la juventud.

Sobre las causas lejanas o mediatas de los conflictos bélicos habría mucho que hablar. La misma guerra europea acaso tuvo su origen en el caprichoso reparto de la Europa en 1815...

un siglo antes. En un interesante artículo que aparece en el último número de la revista limeña Panoramas, debido a la pluma del viajero francés Max Radiguet, que vino al Perú a mediados del siglo XIX, leí algo que viene al caso:

Viaja Radiguet, en la diligencia que lo trae del Callao a Lima y observa a sus compañeros de viaje, haciendo de cada uno pintorescos retratos. Entre los viajeros, viene un joven oficial y sobre él dice el francés en una parte: "Nuevamente, enfervorizada la charla, nuestro amigo oficial dió rienda suelta a su verba un tanto incoherente. Volcó su decir agresivo contra los chilenos, esos sus rivales naturales, a quienes todo peruano (peruano de 1850, felizmente!) gusta a menudo combatir."

Y, muy atinadamente en una nota al pie, el traductor de ese artículo, don Antonio Garland, agrega: "Obsérvese que Radiguet se produce en 1850! Parece avizorar desde entonces un porvenir doloroso. Ya en comentarios de otras páginas establece la existencia de tal sentimiento y de sus peligros, las diferencias temperamentales y características sociales, que, inclusive, estudia en breves panoramas literarios sobre el Perú y Chile de aquel tiempo."

He aquí, compañeros, donde el Rotary puede más que en parte alguna ejercitar su acción benéfica en las relaciones internacionales.

La diplomacia, por mucho que se diga lo contrario, y por mucho que se haya corregido, se presenta, a menudo, embarazada por ese elegante, pero arcaico y acaso demasiado entallado uniforme, que le prescribió el Congreso de Viena, hace más de un siglo. No puede siempre, sin que peligren las costuras, inclinarse a recoger todas las sugerencias y todas las semillas.... ¡He ahí una obra para el Rotary, señores!

Termino, a fuerza de hombre de espada, y como para justificar mi clasificación dentro del Club, que como Uds. saben es de militar y no de diplomático, con un "caso" que viene, como se dice vulgarmente, "al pelo".

En sus "Recuerdos de un Soldado", el General von Seeckt, que fué en la gran guerra jefe de Estado Mayor de un Ejército, nos cuenta que alguien le preguntó un día, cuáles eran en realidad las funciones de un Jefe de Estado Mayor, a lo que él repuso: "Vea Ud., mi amigo. El Jefe de Estado Mayor, hace todo aquello que el Comandante en Jefe no quiere o no puede hacer".

En materias internacionales, mis queridos amigos, hagamos también los rotarios todo aquello que la diplomacia no quiere o no puede hacer, y habremos hecho mucho!



# Convocatoria Oficial a la 26<sup>a</sup>. Convención

## Ciudad de México—Sede de la 26<sup>a</sup>. Convención

El México pintoresco invita a los rotarios de toda la tierra a la primera Convención Rotaria, que habrá de celebrarse en un país de habla castellana, en la Ciudad de México, del 17 al 21 de junio de 1935.

Las ciudades de México, plenas de colorido y ricas en tesoros artísticos que datan de siglos, han adaptado airesamente su progreso a su pasado colonial hispano. La Ciudad de México es una encantadora metrópoli moderna en que, sin embargo, hay un sabor bien marcado a antiguas civilizaciones. El magnífico Palacio de Bellas Artes, con sus extraordinarias facilidades para todas las actividades oficiales de la Convención y para instalar en ella esplendorosamente la "Casa de la Amistad", ha sido brindado graciosamente por el Gobierno mexicano para que sirva de "Cuartel General" de la Convención, del mismo modo que ha brindado también otros salones hermosamente decorados en edificios cercanos, para celebrar en ellos las asambleas de grupos. Se nos ha cedido uno de los grandes patios del Palacio Nacional para la celebración del Baile del Presidente.

Las grandes fiestas son de tal modo típicas en la vida de México, que el programa de agasajos de la Convención seguramente será algo singular — además de contribuir a que se tenga una idea más clara de la vida y la cultura mexicanas. Nuestros anfitriones mexicanos — rotarios y no rotarios — nos brindan sus casas para ayudar a alojar a sus huéspedes rotarios. Para completar el número limitado de alojamientos en los hoteles, se echará mano de modernos edificios, de viviendas y de una atractiva y bien acondicionada "Ciudad Pullman", contándose así con la seguridad de que ninguno de los que puedan realizar este espléndido viaje de buena voluntad, carecerá de alojamiento adecuado.

El programa de la Convención, se está preparando en forma que en lo general se ajuste a las costumbres del país y que responda, de un modo efectivo, al plan que persigue brindar a los concurrentes a la Convención, todas las oportunidades posibles para comprender y apreciar la vida y el criterio del pueblo de México. Las bases de este plan son sesiones menos prolongadas y más

tiempo libre para cultivar el compañerismo y para admirar el país.

Para los que no hayan tenido el privilegio de conocer las actividades rotarias de los rotarios de origen ibérico, que forman el segundo grupo dentro de Rotary International, desde el punto de vista del idioma y el número, la Convención de la Ciudad de México, será benéfica y deliciosa, a un mismo tiempo.

Disfruto de un placer a la vez que cumplo con un deber al lanzar esta Convocatoria Oficial para la 26<sup>a</sup> Convención anual de Rotary International, a celebrarse en la Ciudad de México, República Mexicana, en los días 17, 18, 19, 20 y 21 de junio de 1935. Cada Rotary Club, de acuerdo con el número de sus miembros, tiene derecho a acreditar uno o más delegados votantes. Así como se espera que el rotario asista a las reuniones de su Club con regularidad, también se espera que los Clubs se hallen representados en las convenciones anuales. El artículo VI del Reglamento de Rotary International, ofrece una información completa con relación a los derechos y responsabilidades de los Clubs en conexión con la Convención anual, con los delegados, suplentes, apoderados, credenciales, cuota de inscripción, etc., y el artículo VII contiene la información relativa a los arreglos correspondientes a alojamientos.

No solamente se invita cordialmente a concurrir a la Convención de la Ciudad de México, y se recomienda encarecidamente que lo hagan, a los delegados oficiales, sino también a todos los rotarios y a las damas de sus familias.

*Chesley R. Perry,*  
Secretario General  
de Rotary International.

*R. L. Hill,*  
Presidente  
de Rotary International.



# El 30° Aniversario de Rotary International, en el Club del Callao

El Rotary Club del Callao, dió especial importancia a la celebración del 30° Aniversario de Rotary International, porque cupo la coincidencia que el día más próximo a esa fecha, o sea el 22 de febrero, en que debía celebrarse reunión semanal, se celebraba también el 5° Aniversario de su propia fundación.

La reunión se realizó de noche y consistió en una espléndida comida en el Rivera Palace Hotel de la Punta, prestigiada por la concurrencia de damas y funcionarios especialmente invitados por el club chalaco, que asistió en plano, y por numeroso grupo de rotarios de otros clubs.

El Presidente del Rotary Club del Callao, Sr. Luis Ego Aguirre, hizo el ofrecimiento del pasaje en términos de gran cordialidad rotaria, haciendo una rápida rememoración de las actividades del Club, en el primer lustro transcurrido y saludando con afectuosas frases a los invitados especiales.

A continuación y desarrollando el programa trazado, hablaron sucesivamente: los rotarios chalacos Sabogal, Delgado, Shultz y Dreyfus, el Gobernador del Distrito N° 71, don Eduardo Dibós Dammert, el Director de la Junta Directiva del Club de Lima Dr. W. F. Molina, el ex-Gobernador W. Crosby, el Presidente del

Club de Cajamarca don Luis Castro Agusti y el poeta José Gálvez. Todos los oradores se desempeñaron en forma altamente encomiástica para las actividades que desarrolla el Club del Callao, rememorando en forma especial el apoyo que presta a la infancia del puerto y que culminó en las celebraciones recientes de la Semana del Niño.

El Sr. Ego Eguirre, resumió en atinadas frases todo lo expresado durante la fiesta y al agradecer a los invitados su concurrencia, hizo votos porque siguieran prestando al Club del Callao el contingente de su entusiasmo y adhesión.

Finalmente, el Dr. Rufino Aspiazú, Alcalde del Callao, manifestó toda la admiración y solidaridad que sentía el municipio chalaco por el Rotary Club del Callao y anunció que el Sr. Ego Aguirre, había sido designado miembro de la Junta de Progreso Local, en premio a los merecimientos conquistados por su labor rotaria, noticia que fué recibida con grandes aclamaciones.

En el intermedio de los discursos la concurrencia bailó animadamente y la tertulia se prolongó hasta cerca de la 1 de la madrugada, habiendo dejado muy grato recuerdo en los concurrentes.



*Una vista de la selecta y numerosa concurrencia que asistió la noche del 22 de febrero al Rivera Palace Hotel de La Punta, atendiendo a la amable invitación de Rotary Club del Callao, para celebrar el 30 Aniversario de la Fundación de Rotary International y el 5° Aniversario de la Fundación del Club del Callao.*



# Recuerdos de mi viaje al Japón

por Eudoro Aguilar Oliva

*Rotary Club de Lima*

Un escritor francés, Alexis du Vallón, ha dicho: "Pour bien voir il faut avoir regardé beaucoup". Tal he procurado hacer en mi reciente viaje al Japón, a fin de captar lo más posible en la diaria observación personal.

Cierto es que, para ello, me han servido mucho, cuatro valiosos documentos que llevara conmigo: mi credencial de la Cruz Roja Peruana, el pasaporte del Ministerio de Relaciones Exteriores, la carta presentación del periódico "El Comercio" y la tarjeta de identidad de este Club rotario. Con ellas he abierto trocha en la ruta de mi curiosidad.

Ahora bien, no basta, para apreciar a un país, discurrir en sus altas esferas sociales. Allí encontraremos hombres hábiles, cultos, cortesanos y mujeres educadas, amables, simpáticas; precisa descender a la mesocracia y adentrarse en el pueblo, para conocer y juzgar a sus habitantes y a sus instituciones. Pláceme, pues, decir que mis vagares de turista me llevaronquiera me fué dable hacer una inquisición que aumentara las notas de mi cartera.

\* \* \*

El Japón es un pueblo de Antaño y de Ho-gaño. Con hondas raíces en el pasado y evidentes proyecciones sobre el porvenir.

Su tradición cuenta que los Dioses enviaron a la Tierra a una pareja humana, Izanagi e Izanami, que debía poblarla. Con la ayuda de una lanza, solidificaron parte de las aguas del mar, surgiendo, entonces, las islas de Nippon.

De esa pareja nació Jimnu Tenno, quién siendo ya mayor de edad, se extravió en las montañas perseguido por sus enemigos. Inesperadamente, una ave dorada se posó en su flecha. La luz que proyectaba era tan viva que sus enemigos huyeron permitiendo así, que

El Japón de hoy en día, es todo un complejo de fuerzas vivas, un conjunto armónico de organización y al conjunto de sus cualidades morales y por virtud de las directivas de su raza, erigese en una verdadera potencia que no le vá en zaga a los mejores de Occidente.

Jimnu Tenno, conquistara la región de Yamato, en cuyo territorio levantó un altar donde colgó el espejo, la espada y las joyas, atributos sagrados de su autoridad como primer Emperador de la dinastía, cuyo heredero 124 es S. M. Hirohito, actualmente en el trono.

Hasta aquí la mitología. La etnología crée que los primeros habitantes del Japón, proceden de la Polinesia (Oceanía), ya que la más meridional de sus islas, fué la primera en poblarse. Interesa anotar cierta similitud existente entre los japoneses y nuestros indígenas, no sólo en sus rasgos antropológicos, sino también en ciertas actividades (cargadores, arrieros) y en algunas construcciones (fortalezas del Cuzeo y murallas del Palacio Imperial).

A partir del siglo VIII — fórmanse grandes familias feudales — los Tairas, los Minamoto, los Shoguns, los Mikados — que constituyen los núcleos alrededor de los cuales se desarrolla la cultura aprendida en los Continentes, pero sin despojarse de la leyenda, la cual ha de continuar matizándola hasta la civilización contemporánea, característica constante del Japón, llamado, con verdad; misterioso y legendario.

Leyenda y misterio aparte, el Japón de hoy en día, es todo un complejo de fuerzas vivas, un conjunto armónico de organización y al conjunto de sus cualidades morales y por virtud de las directivas de su raza, erigese en una verdadera potencia que no le va en zaga a las mejores de Occidente.

¿Cuál el secreto de su preponderancia? El sacrificio del individuo por la colectividad. La familia, el "klan" o tribu y la Nación: hé allí la trilogía por la que se desviven los individuos a cuyo efecto han resuelto, voluntaria y filosóficamente, el problema simplista de la vida, a



saber, frugalidad en la alimentación (arroz, pescado, fruta y té), sencillez en la habitación (ausencia de mobiliario, accesorios y adornos) y exigüedad en el vestir (ropa interior, kimono y sandalias de madera). Esto vale decir que producen más de lo que consumen y que la mano de obra es baratísima.

Un amigo me decía: "Nosotros somos pobres; nuestro país no ha sido dotado de riquezas naturales como otros países; de esta suerte no podemos producir gran cosa para el extranjero, pero, en cambio, le vendemos nuestro trabajo hasta la última gota de sudor". Y, así es, en efecto. La ola del comercio japonés, inunda cada vez más el mundo, realizando lo que en el léxico financiero se llama el **dumping**, contra cuyos efectos y competencia es muy difícil luchar.

Digno de contemplar es el aspecto religioso y moral. El Schintismo al que llaman la religión de religiones por su gran tolerancia, cree en una Divinidad hacia la cual se puede llegar por distintos caminos de purificación.

Shinto, significa el camino de los Dióses: "Harai", purificación por medio del viento; "Misogi" por medio del agua. Sus templos y sus "Toris" se hallan en los lugares más pintorescos, a pleno aire, en comunión con la Naturaleza.

El Budhismo, es otra religión, cuya principal secta o modalidad es el "Zen" que tiende a cultivar la inteligencia, fortalecer el espíritu y controlar la voluntad para realizar actos en pro de la virtud, de la justicia y de valor.

Hé aquí una de sus extrañas prácticas. Cuando un budhista se halla nervioso, excitado, recurre al siguiente método para calmarse. Siéntase en el suelo delante de un tapiz verde o azul (colores sedantes) y piensa en algo baladí, por ejemplo, en la superficie de la tierra, en las raíces de una flor, etc.

Trascurrido un buen tiempo de esta contemplación hierática cambia el color de tela — esta vez rojo — y entonces adquirirá la inspiración necesaria al fin que se proponía y que talvez, hubiera fracasado por la inestabilidad de su sistema nervioso.

A esta sedación contribuyen también los baños calientes y tibios, hábito tan arraigado en el pueblo japonés que constituye todo un principio de higiene. He visto establecimientos de baños mixtos donde se sumergen, desnudos, hombres, mujeres y niños. El pudor para el japonés, es más bien moral: el cuerpo humano no despierta ideas pecaminosas y el acto es consi-

derado como una de las tantas funciones fisiológicas.

La mujer es humildemente amorosa. Su fidelidad es un cánón. Su fecundidad, un anhelo. No obstante, hay prostitución reglamentada. Los "Yoshiwara", barrios populares donde existen las casas "machaias", las dueñas "mamasán y las proxenetas", "oirán", las cuales se ofrecen por medio de fotografías que se exhiben en el exterior de la casa. El dinero que obtienen está destinado, muchas veces, a cancelar deudas adquiridas por sus familias y se ha dado el caso de que un visitante se enamora de alguna de ellas, paga su deuda y la pide en matrimonio. (!)

En Yokohama, los hoteles "Kiyó" han recibido ya el influjo del celestinaje occidental, pues se baila, se bebe y se rinde culto a Venus, según tarifas preestablecidas.

Un error muy arraigado entre nosotros confunde a la Geisha con una mujer fácil. No tal. La Geisha es una artista, técnica en la danza ("Odori") y en el canto ("Naganta").

Su misión es distraer, lícitamente, a los visitantes de las casas de thé adonde se concurre, sin calzado, cubierto de kimono y donde se come y bebe, servido por las "mesán", gráciles muchachas y sentado en "zabutón", almohadón de crin.

El vestido de la geisha es algo complicado y consiste en el "Kimono"; el "Obí" que llevan en la espalda; el "Eri", la corbata; el "Shiban", camisa suave; el "Haramaki", tela de lana; el "Hokoshi", lienzo de seda, cuadrado; las "Tahi", especie de medias; las "Soori", sandalias de paja y el "Haori", abrigo ligero, todo lo cual forma una figura grácil y vistosa.

La filosofía y las características del alma japonesa merecen un acápite. El japonés es inalterable. La ira es desconocida para él, porque la considera dañina e inútil. El anecdotario está lleno de ejemplos.

En cambio, la reserva y prudencia son innatas en él y en la comprensión son lentos, al menos, al parecer.

Cortesés, risueños, serviciales, siempre tienen una frase amable o de disculpa y una sonrisa estereotipada en el rostro.

El sentido de la responsabilidad y el respeto a la propiedad ajena, forman parte esencial de su naturaleza.

En armonía con su espíritu, el arte constituye un **folk-lore**, incomprensible para nosotros. La policromía de sus pinturas es suave y deta-



lista. La música es monótona, de reducido pentagrama. Sus bailes y espectáculos teatrales, de una facción peculiar, en los que no falta un "Samurai". Su poesía es la quintaesencia de la sencillez. Véase, sinó, este poema que invita a la meditación. "Era un silente estanque al que saltó, de súbito, una rana. El agua, agitó sus linfas en ondas concéntricas y el ambiente se pobló de un ruido extraño"... Es, como se ve, un colmo de conceisión, pero se afirma que es muy espiritual (?)

La instrucción. La educación. Muy difundidas ambas, han producido los favorables efectos de reducir, al minimum, el analfabetismo, de propagar la lectura y de presentar esa pléyade de niños, puleros, obedientes, dóciles y estudiosos, fruto de la acción colaboratriz de la escuela y del hogar. El maestro es el hermano mayor de los alumnos a quienes jamás castiga.

El periodismo se revela por sus formidables empresas, por ejemplo: la "Asahi", cuya rotativa lanza 160,000 hojas de 4 páginas cada hora y el "Osaka Mainichi" que tira, diariamente, 1'250,000 ejemplares.

El servicio reporteril y el gráfico son de lo más asinuos. Este utiliza para sus fotografías, un sistema de encendido a lámpara eléctrica que elimina las molestias del magnesio en polvo.

La agricultura se halla muy desarrollada, pero las tierras son estériles, necesitando fertilizante y abono hasta de excreta humana.

La industrialización es sencillamente maravillosa. Abarca todos los ramos y utiliza todas las maquinarias conocidas, ya sean nacionales ya imitadas del extranjero.

Las vías de comunicación, los edificios, los templos, los parques, los teatros, los hoteles, los hospitales evidencian un adelanto asombroso.

Hablan por mí los álbums que he traído para mostrarlos.

Voy a leer algunos guarismos de particular interés.

La catástrofe terraquea de setiembre de 1923, costó más de 100,000 vidas y se destruyeron medio millón de casas. En la reconstrucción de Tokio, se gastaron 700 millones de yens, pero la ciudad posee sólo un 14 % de edificaciones a prueba de temblores.

Los servicios municipales de la capital son muy importantes.

El sistema de drenaje está calculado para 3 millones de hombres y el área drenada abarca una superficie de 68 millones de metros cuadrados.

La pavimentación es de adoquines, de madera y piedra, de cemento, de asfalto y de macadam y la extensión pavimentada es de 1'200,000 metros cuadrados.

El abastecimiento de agua es de cuatro millones y medio de pies cúbicos. Hay 250,000 casas provistas de agua con 260,000 tomas.

Las líneas de tranvía eléctricos miden 315 kilómetros y el número diario de pasajeros es de 1'183,000.

El alumbrado público es eléctrico, siendo el número de lámparas o focos, de 2'308,000.

Es interesante la proporción de superficie destinada a calles y la de parques y jardines. Para las primeras se fijó, en la nueva planificación, el 25 % como en Berlín y París, quedando reservado para parques 57 %.





# Privilegios y responsabilidades

## del rotario

por Rosendo Reaño

*Rotary Club de Chiclayo*

Señor Presidente:

Compañeros:

El Presidente del Sub-Comité de Programas, don Raúl, me ha designado para esta charla en cumplimiento del programa de sesiones aprobado en la última Asamblea. Yo ruego a ustedes disculparme si no cumplo suficientemente bien este encargo, en vista de que sólo ayer fui avisado para ello.

El tema dice: "Qué privilegios y que responsabilidades encierra el ser socio de un Rotary Club: Dentro del Club, dentro de la Comunidad y en el Mundo?".

Explicar la importancia de Rotary y los deberes y ventajas de un rotario, después de una reciente Asamblea, sería inoficioso; la falta de tiempo, de otro lado, haría poco fácil para mí extenderme dentro de un tema tan vasto como el señalado para esta sesión. Solamente me limitaré a glosar lo que sobre el respecto escriben funcionarios de Rotary International.

Ante todo, Rotary debe tomarse en serio; no solamente se debe ser rotario de palabra, o conformarse simplemente con pagar sus cuotas o pensar que ingresando a Rotary se gana en prestigio propio o se favorece a sus negocios. No. Los que tal hacen no toman en serio a Rotary. Debemos practicar lo que predicamos

Las obligaciones de un rotario en el mundo, principian en su propio país. Debe ser un buen ciudadano del estado nacional de que forma parte, e interesarse por su Gobierno y por los problemas que afecten a su nacionalidad.

si queremos ejercitar influencia sobre los demás, y debemos estar firmemente convencidos de que el mejor abanderado de Rotary, es aquel que realmente ha hecho del servicio un ideal.

Los beneficios que se derivan de ser rotario, dice Rotary International, consisten en:

### A. De orden personal

(a)—El aumento de las relaciones con personas a quienes se debe conocer bien.

(b)—El desarrollo de muchas amistades sinceras y útiles.

(c)—La identificación con un grupo que está procurando aproximación de hombres de diversas actividades, con el fin de que todos ellos puedan darse cuenta de lo mucho que tienen en común y lo mucho que cada uno depende de los demás.

(d)—La oportunidad de reunirse en las reuniones semanales ordinarias, con consocios que están dedicados al estudio de los problemas importantes del día.

(e)—El estímulo para la inteligencia, de remontar no muy holladas rutas del pensamiento.

### B. De orden comercial o profesional

(a)—La oportunidad de hacer oír la voz del propio gremio comercial o profesional de la localidad, en las discusiones que persiguen la solución de los problemas económicos.

---

---

NO SE OLVIDE DE COMPRAR SELLOS ROTARIOS

---

---



(b)—El privilegio de servir de conducto, para llevar al propio gremio comercial o profesional, los principios y los ideales de Rotary.

(c)—La obtención de información y de inspiraciones que respalden los esfuerzos que realice el referido gremio, para proveerse de un código de prácticas correctas y de métodos elevados.

(d)—La oportunidad de ampliar el horizonte en los propios negocios o en la propia profesión, por medio del conocimiento de métodos de antemano probados, para el mejoramiento de los negocios desde el punto de vista de la contribución que los mismos pueden aportar al bienestar de los empleados y clientes.

#### C. De orden cívico

(a)—El privilegio de formar parte de un grupo que provea a la localidad de los elementos directivos necesarios en actividades de carácter cívico y de bienestar público.

(b)—La oportunidad de contar con apoyo e inspiración que ayuden al individuo en sus esfuerzos personales para participar de un modo más efectivo en las actividades que tiendan a hacer de su localidad un lugar en que se pueda vivir mejor.

(c)—La oportunidad de que el individuo pueda aportar su ayuda al desarrollo de la comprensión y la armonía internacional, aprendiendo a conocer las actividades y los ideales de otros pueblos y, al mismo tiempo, a prescindir de prejuicios y provincialismos que tiendan a determinar alejamientos.

#### D. De orden idealista

(a)—La oportunidad de dar expresión a los nobles anhelos que todo hombre abriga de trasponer su propia existencia egoísta y contribuir en alguna forma al mejoramiento social.

(b)—La oportunidad de aprender el verdadero significado de los lemas "dar de sí antes

de pensar en sí" y "se beneficia más el que sirve mejor" y obtener de ello la elevación de la vida de sentimientos pedestres a la sublimación del propio yo.

(c)—La oportunidad de cooperar a la creación de métodos, ideas, sentimientos y otros valores intangibles dignos de sobrevivirnos.

(d)—La comprensión del significado del prólogo de Van Loon, en su geografía, en el que declara que todos somos viajeros del mismo planeta y que todos somos responsables de la felicidad y del bienestar de que se disfrute en el mundo en que nos ha tocado vivir.

Ahora, cuáles son nuestros deberes dentro del Club? Primero que nada conocer bien la organización y administración del Club; lo que Rotary significa; sus propios fines; lo que ha hecho y lo que espera hacer; desarrollar el compañerismo; ejercitar la práctica del servicio; aumentar nuestras relaciones dentro y fuera del Club, en nuestro país y fuera de él; respetar las opiniones ajenas; no aprovechar privilegios en perjuicio de terceros, y tener presente que en toda transacción deben quedar satisfechas ambas partes. La asistencia a las sesiones fomenta el compañerismo y tiende a estrechar más los lazos de amistad entre los rotarios; por consiguiente, es obligación de un rotario asistir puntualmente a las sesiones.

Nuestras responsabilidades dentro de la comunidad, consisten principalmente en nuestro interés por el mejoramiento local, haciendo estudios de la ciudad desde el punto de vista de las actividades de carácter cívico que podemos desarrollar, directamente o por intermedio de otras instituciones a las cuales pertenezcamos y podamos llevar las inspiraciones recogidas en nuestra organización.

A este respecto Rotary tiene delineada una política, que se conoce como la Resolución N°

## COMPañIA SUD-AMERICANA DE VAPORES

SERVICIO QUINCENAL A GUAYAQUIL Y SEMANAL A PAITA Y VALPARAISO.  
SERVICIO ESMERADO. — EXCELENTE COCINA.

LINEA SERVIDA POR LOS VAPORES "CAUTIN", "PUDETO", "BIO BIO", "MAPOCHO",  
"HUASCO", "PALENA" Y "AYSEN".

PARA PORMENORES, OCURRASE A LOS AGENTES DE LA COMPañIA

**NILS G. BOKLUND**

AGENTE GENERAL EN EL PERU



34, tomada por la Convención de San Louis de 1923, lo cual tiene por objeto poner en práctica el tercer fin rotario, dando a sus miembros oportunidad para la aplicación del Ideal de Servicio. En concreto, dicha resolución contiene las siguientes sugerencias de procedimientos:

“Una vez que se haya hecho un estudio para determinar las necesidades que existen en la comunidad, el Rotary Club tendrá que preocuparse de determinar cuál o cuáles de los organismos locales existentes están capacitados para hacerse cargo del trabajo respectivo. Si se encuentra tal organismo, el Rotary Club debe ponerse de acuerdo con él, para definir la forma en que el mismo Club puede cooperar y reforzar el trabajo de la repetida entidad y cómo puede obtener la cooperación y el apoyo de toda la comunidad. Si dicho organismo no existiera, el Rotary Club deberá procurar crearlo o procurará interesar a toda la comunidad en la empresa. Es evidente que será más fácil lograr la cooperación de la comunidad, si el Rotary Club relega a un plano secundario los honores que de la empresa podrían derivarse en su favor.

Las obligaciones de un rotario en el mundo, principian en su propio país. Debe ser un buen ciudadano del estado nacional de que forma parte, e interesarse por su Gobierno y por los problemas que afecten a su nacionalidad. La cooperación individual desarrollada por los ciudadanos de un país determinará el progreso de éste; la cooperación entre las naciones traerá la tranquilidad y la paz del mundo. Rotary por medio de su sexto fin, propugna este ideal y todo rotario tiene responsabilidades muy definidas en las relaciones internacionales; tales son:

1.—Como ciudadano de su propio país, el rotario deberá cuidar de que su país mantenga sus relaciones internacionales sobre bases de ley y de justicia.

2.—Como rotario, deberá vivir y poner en práctica los ideales de Rotary International, en particular, el Sexto Fin. Deberá hacer un estudio completo de las relaciones internacionales, especialmente las que se relacionan directamente con su país. Sobre la base de tal estudio, de su ideal de servicio y de su sentido de justicia y equidad para con los demás, deberá formarse una opinión imparcial respecto a los deberes de su propio país y poner en juego la influencia que tenga en su asociación gremial y el prestigio de que goce entre sus conciudadanos para que se pongan en práctica internacionalmente los ideales que él apoya como rotario.

3.—Como miembro de la gran familia humana y participante de nuestra civilización del siglo veinte, deberá reconocer, y ayudar a otros a reconocer, la interdependencia de las naciones y sobre ese hecho desarrollar un deseo de cooperar con otras personas, con otras naciones; con cooperación basada sobre la buena voluntad, la comprensión y la confianza mutua, una cooperación que tiene por base la ley y la justicia. Sólo cuando las masas populares, en una gran mayoría de las naciones, quieran conocer esta interdependencia y obrar de acuerdo, de la misma manera podremos esperar que nuestras relaciones internacionales se eleven del pantano en que imperan el poder y la fuerza, hasta el nivel donde priman la ley y la justicia.

Señor Presidente: Repito mis disculpas y doy a mis compañeros muchas gracias por su atención.

## JARCIA MANILA

Desde ½" Circunferencia — Calidad Superior

Tenemos en Existencia Constantemente.

W. R. GRACE & Co.

CALLAO



# Mi experiencia en Rotary

por tres ex-Gobernadores  
del Distrito 71

*Según don Luis Montero y Tirado:*

Habiendo tenido el honor de ejercer la gobernación del Distrito 71, en el año de 1930/31, en estas breves líneas condense mi experiencia en Rotary y lo que pienso de él.

El ejercicio de la gobernación es bastante laborioso, pues este honorífico cargo hace que durante doce meses, dedique uno varias horas diarias, tomadas de las horas de descanso y de recreo, para su mejor desempeño, tal es la cantidad de asuntos que se presentan, originados no sólo por los clubs del Distrito, sino también por la oficina central de Chicago y por los clubs de diferentes partes del mundo, que se dirigen al gobernador pidiendo datos, etc. Pero toda esta recargada labor queda ampliamente compensada con el placer que causa el íntimo contacto con los socios de los diferentes clubs, cuando se hacen las visitas reglamentarias, y con la asistencia a la Convención Anual.

Me tocó a mí, asistir a la Convención del Jubileo de Rotary en Chicago, de cuyos actos y de las amistades que hice, guardo un recuerdo impercedero. Los que tuvimos la suerte de asistir a élla nos beneficiamos escuchando brillantes discursos pronunciados por personajes distinguidos, dentro y fuera de Rotary, de fama mundial; vimos y oímos a Paul Harris, fundador de Rotary; participamos de fiestas suntuosas; e intensificamos nuestro entusiasmo y acrecentamos nuestra confianza en la utilidad que reporta el rotarismo a la humanidad. Nos convencimos de la importancia que tiene Rotary como agencia dirigente en la formación de

En la segunda reunión de Febrero, del Rotary Club de Lima, cuatro ex-Gobernadores del Distrito 71, se ocuparon del tema "Mi experiencia en Rotary". Publicamos en esta sección tres de los discursos citados.

una vigorosa opinión pública, pues aún cuando Rotary no puede decidir cuestiones locales o internacionales, si puede influenciar a sus miembros y amigos a que emprendan, con el espíritu debido, la discusión y decisión de problemas importantes:

En el desempeño de la gobernación, tenemos la oportunidad de ver, con clara visión, el vasto panorama de la responsabilidad del cargo que desempeñamos y sin más arma que la amistad, tolerancia y el deseo de servir, nos lanzamos con mayor fervor que cuando éramos simples socios de nuestro club, esforzándonos por estrechar los lazos de amistad, a ampliar el compañerismo y a intensificar las relaciones cordiales. Que de cambios maravillosos podrían labrarse en las estructuras del mundo, si se aplicara la amistad a la solución de los problemas mundiales. Un bello ejemplo de este lo hemos tenido, no ha mucho, en el arreglo de las dificultades del Perú y Colombia, debido a la amistad de nuestro Presidente, General Benavides, del candidato entonces a la presidencia de Colombia, de D. Alfonso López. Esto no puede efectuarse en un día, pues el odio, los celos, el egoísmo y la envidia, han sido los enemigos de la amistad por muchos siglos. Es el trabajo para los años futuros en el que deberemos empeñarnos, para que se le dé a la amistad el sitio que le corresponde en el mundo.

Rotary, junta a los hombres de distintos negocios, profesiones, credos, razas y nacionalidades, con el ideal de servir, como base de toda empresa digna, aplicando dicho principio a su vida particular, de negocios y de relaciones

---

---

**NOS VEREMOS EN MEXICO**

---

---



con la sociedad en que conviven. Y como Rotary es una filosofía viviente, en su ideal de servir, deben los rotarios esforzarse en reconciliar el constante conflicto entre el deseo de lucro personal y el deber de servir a los demás. Esta filosofía es la filosofía de servir. "Dar de sí antes de pensar en sí", lo cual se basa en el siguiente principio fundamental: "Se beneficia más el que mejor sirve".

### *Según don William Crosby:*

Me han puesto en el terreno de dar cuenta de mi experiencia en Rotary como ex-Gobernador del Distrito 71, y voy a tocar este tema bajo dos aspectos: primero, bajo el punto al servicio de Relaciones Sociales y segundo, en el Servicio Internacional, que son los enlaces principales, para el mejor desarrollo, de las actividades rotarianas y en consecuencia son para mí, las que me han dado mayor experiencia y han profundizado en mi espíritu, mayor comprensión del Rotary, así como arraigado mis convencimientos de su importancia en el mundo y su vasto porvenir.

En mis relaciones con los miembros del Club y de la comunidad, no pueden haber sido más felices, puesto que cada rotario forma parte del eslabón de la buena amistad que nos une por afinidad de ideas y sincero afecto. Cada uno de ellos tiene una distinción más en mi espíritu como verdaderos amigos y colegas, que se expanden en nuestras reuniones semanales; por esto, el caudal de valores y amistades que tengo, han sido aumentadas desde que formo parte, hacen más de 10 años, como rotario del Club de Lima. No solamente, esta amistad se limitó a nuestros socios, sino que hoy se extienden dentro de los Clubs del Callao y de toda la República y en cuyos Clubs, he tenido el gusto de haber estado en contacto con sus socios, no solamente durante mi Gobernación, sino en las sucesivas visitas que les he hecho. A todos ellos mi gratitud por sus exquisitas atenciones. Por estas informaciones pueden Uds. juzgar la importancia de las visitas de los Gobernadores a los demás clubs y cuyo acerca-

miento es indispensable, para la misión que nos hemos impuesto.

En el segundo punto, el Servicio Internacional, es todavía de más proyecciones, porque se unen socios rotarios, de otros países, cuya geografía, vida y actividades es diferente al nuestro y en cuyas ciudades se hacen vibrar los sentimientos de amistad, como igualmente se conoce la vida industrial de sus países, obteniéndose de esta manera conocimientos y enseñanzas de los lugares que uno ha recorrido. Desde el año de 1925 que asistí a la Convención Rotaria de Cleveland, mantengo correspondencia con algunos rotarios que me fueron presentados y análogamente en mi visita a Europa y a la Convención de Viena, en la "Casa de la Amistad", nuevas relaciones han aumentado este caudal con que debemos contar todos los rotarios; mi visita a Chile fué de una gran trascendencia. El conocimiento entre las personas y los países, es lo que los Club Rotarios persiguen y así han logrado colocarse en el plano que hoy ocupan, por sus actos en el Servicio Internacional, por la Paz y el progreso del mundo, como por la amistad y solidaridad entre sus asociados.

Los diez minutos que me han concedido para esta somera información, no me permiten profundizarme en mis conceptos, pero sí debo dejar constancia que es firme mi convicción, por los beneficios que el Rotary International aporta al Mundo y su porvenir es de grandes esperanzas, por lo que al formar parte de sus filas, me siento rotario de verdad y seguiré siéndolo siempre.

Muchas gracias mis estimados colegas, que me han escuchado.

### *Según don Jorge M. Zagarra:*

Ciertamente que el Rotary Club de Lima, nos proporciona hoy un placer a los ex-Gobernadores, al brindarnos oportunidad para recordar nuestro período de servicio, nuestra experiencia en Rotary.

## **EL ROTARIO PERUANO**

Es hacer labor rotaria cooperar a su sostenimiento

Es el portavoz de las actividades de los Clubs del Distrito 71.

Es el mensajero de Rotary International.

Es leído por todos los rotarios del Perú y llega a todos los Clubs del mundo.



A pesar de que, con excepción de don Luis Alberto, soy quien ha desempeñado por más tiempo el cargo de Gobernador, porqué al período normal de un año de actividad en las funciones, se agregaron tres meses, por ausencia de Carlos José, mi sucesor, y que soy, también, el ex-funcionario peruano de Rotary International, que ha viajado más dentro del Distrito, visitando mayor número de clubs, porque mientras desempeñaba la gobernación existían, nominalmente, Clubs hoy recesados, habiéndolos visitados todos, con la única y lamentable excepción del Club de Iquitos, al que me hubiera sido muy grato llegar, impidiéndolo la suspensión del servicio de transporte aéreo de pasajeros, por estar ocupados los aviones en llevar a nuestra región oriental los elementos — hombres y materiales — necesarios para la guerra de facto que vivíamos en el año 33, no se que podría agregar a lo que tan brillantemente han expresado los queridos compañeros, que me antecedieron en el cargo y me han precedido en el uso de la palabra.

Por disciplina rotaria, para cumplir con el encargo que me ha dado la junta directiva, voy a rememorar impresiones y recuerdos de mi período como gobernador.

Impresiones fugaces recogidas al visitar Clubs, grandes y pequeños, en los Estados Unidos, Canadá y México, constatando que en todos ellos se respira el mismo ambiente de compañerismo y alienta el mismo espíritu fraternal.

Primeras impresiones de la importancia de nuestro movimiento al visitar las oficinas de la Secretaría Internacional, en Chicago, y comprobar su estupenda organización. Primera visión objetiva de la internacionalidad de Rotary, cuando nuestro Presidente Emeritus, Paul Harris, nos sentara en torno a una mesa del restaurant, de su propia asociación profesional, a siete rotarios, representando otros tantos países del globo. Más tarde la Asamblea Internacional de Victoria, B. C., donde más de cien funcionarios nos reunimos, durante una semana — mañana, tarde y, muchas veces, noche — para estudiar Rotary, aleccionados por los más experimentados rotarios del mundo entero: directores y ex-Directores de Rotary International, miembros de comités internacionales, gobernadores de distrito de relieve actuación y el

expertísimo personal de la Secretaría, que encabeza ese hombre excepcional que es Chesley Perry. Después, inmediatamente después, la Convención Internacional de Seattle, Wash., donde más de cinco mil rotarios, representando cincuentitrés países, nos congregamos, para continuar estudiando Rotary.

De vuelta al distrito, contacto epistolar con los Clubs; estudio de sus problemas y dificultades — organización defectuosa, comités inactivos, falta de programa, baja asistencia, reducción del personal de socios, falta de pago de las cuotas — tratando de hacerles llegar el consejo oportuno y salvador. Estimulo a los clubs activos, por sus iniciativas o por los éxitos alcanzados. Luego, el contacto personal y directo con todos los rotarios, al efectuar la visita oficial a los Clubs.

Coincido con William Crosby, al considerar que es este el aspecto más interesante de la labor: estrechar las manos a todos y cada uno de los hombres que, en veinte ciudades distintas del país, se esfuerzan en ajustar sus actos a las elevadas normas de moralidad y desinterés de Rotary; tener el placer de conversar con ellas, bebiendo en sus palabras, la energía, la decisión, la vitalidad, que les ha permitido o les permitirá triunfar en la vida; conocer los problemas de estos hombres de trabajo y observar sus soluciones; ganar su confianza y, muchas veces, ser consultado sobre asuntos que tienen muy poco que hacer con el Rotary Club, sobre asuntos privados, en la creencia — en mi caso, por desgracia, totalmente equivocada — de que, puesto que había alcanzado un cargo de responsabilidad en el Distrito, tendría la experiencia necesaria para poder ayudarlos a resolver sus dificultades.

Cuánto se aprende en contacto con hombres diversos, de medios diferentes, de espíritus y mentalidades ajustadas a esas diferencias de medio! Se llega a cada Club dispuesto a actuar como mentor y consejero, y se recibe cada lección! Se pretende llevar experiencia y es enorme el caudal de experiencia que se recoge! Experiencia rotaria y experiencia humana.

Al pasar revista a mi labor como Gobernador, no puedo dejar de recordar mi iniciación en Rotary, en las postrimerías del año 27; mi Club de Trujillo; los semblantes afectuosos de

---

## NO SE OLVIDE DE COMPRAR SELLOS ROTARIOS

---



los compañeros a cuyo lado tanto tiempo bre-  
gué, recibiendo tantas pruebas de su amistad  
y aprecio; los treinta meses que desempeñara  
la presidencia de ese Club. Mis primeras Con-  
ferencias — las de Lima y Arequipa — en las  
que tanto aprendí, la de Trujillo, que me tocó  
organizar; la del Callao, que me discerniera el  
honor de nominarme Gobernador; la de Chi-  
layo, que presidí, en ejercicio del cargo. Todas  
ellas son como jalones que van marcando mi ca-  
mino en Rotary. Tampoco puedo olvidar las in-  
numerables reuniones a que he asistido, de to-  
dos — casi todos — los Clubs del Distrito, y la  
cariñosa recepción que todos ellos, aún los vir-  
tualmente disueltos o recesados, me dispensa-  
ran. En todos ellos me sentí entre amigos y me  
sintieron amigo; me interesaron en sus proble-  
mas locales; y, todavía hoy, cuando llego a  
algunos de ellos, me sienten un poco suyo y me  
saben interesado en lo que a ellos interesa.

Si en cumplimiento de mi deber como Presi-  
dente del Comité Pro-Convención de México,  
llevado además de mi sincera admiración por  
este gran país hermano, trato de estimular a  
todos los rotarios del distrito, que estén en si-  
tuación de hacerlo, concurren a la Convención  
de este año, primera en un país de nuestra raza,  
cumplí también un deber, gratísimo deber, al

pedir a todos mis compañeros del Club de Li-  
ma, que el próximo marzo abandonen por unos  
pocos días sus ocupaciones y concurren a la  
Conferencia de Ica. Les recuerdo que esa se-  
rá la reunión culminante del período de nues-  
tro actual Gobernador, Eduardo Dibós, cuya au-  
sencia hoy aquí todos lamentamos, y que es  
nuestro deber, en justa compensación de sus  
desvelos y trabajos, esforzarnos porque aque-  
lla alcance el éxito que el bien merece.

He dicho, en otra oportunidad, que cuan-  
do los años pasan se recuerdan con viva emo-  
ción los días vividos en una Convención Inter-  
nacional. Con cuánta mayor emoción no ha-  
brán de recordarse las reuniones de nuestros  
Clubs, nuestras pequeñas Conferencias Distri-  
tales, pequeñas por el número de rotarios que  
congregan, grandes por el espíritu que las ani-  
ma.

Creo que mi período como Gobernador, pue-  
de sintetizarse en estas pocas expresiones:  
Quince meses de labor! Veinte clubs visitados!  
Ciento cincuenticuatro días ausente de mi ho-  
gar! 42,000 kilómetros viajados al servicio de  
Rotary, por aire, mar y tierra! La satisfac-  
ción de haber servido! El placer de haber he-  
cho amigos, verdaderos amigos, en las veinte  
ciudades del Perú, donde existe un Rotary Club!

## C. G. SALAS y SALINAS é HIJO

LIMA Y PACASMAYO

IMPORTADORES-EXPORTADORES-COMISIONISTAS-CONSIGNATARIOS

OFICINA EN LIMA: SAN JOSE N° 311 — CASILLA N° 1178 --

OFICINA EN PACASMAYO: RIVERA N° 26 — CASILLA N° 53

DIRECCION TELEGRAFICA: "CAR SALAS"



# Carta Mensual del Gobernador

## A LOS PRESIDENTES Y SECRETARIOS DEL DISTRITO 71

Este mes es el heraldo del de nuestra asamblea y conferencia anual y nos encuentra en inmejorables condiciones de optimismo, trabajo efectivo y voluntad constructiva.— Tenemos aseguradas todas las condiciones preliminares convenientes, para que obtengamos un éxito concreto y positivo en ambas reuniones.— Solo nos resta que Uds. aseguren la concurrencia y representación de todos los clubs y su aporte intelectual a la obra normativa de ellas.— Repito en esta carta mensual, lo que he escrito a Uds. en comunicaciones personales. Solo de Uds. pende que nuestras reuniones anuales sean motivo de orgullo y de halago para todos.

*Homenaje a Lima—Fraternidad y compañerismo rotarios.*—Una hermosa, inspirada y fraterna comunicación de don Carlos Hoerning y don Vicente A. Riquelme, presidente y secretario del Rotary Club de Santiago de Chile, ha extendido a nuestro Distrito la congratulación de los rotarios de tan distinguido club, con motivo de la celebración de las fiestas del IV Centenario de la fundación de Lima.— Nuestros compañeros de Santiago, han “estimado un deber de estrecharse en torno al júbilo que embarga” a los rotarios peruanos, formulando “votos por el progreso, cada día más efectivo, de la nación peruana y porque la era de amistad y comprensión que viven nuestros pueblos, se afiance y se haga indestructible. Todo por el bien y por la humanidad que bastante necesitan de paz, comprensión y ayuda mutua entre los hombres”.— De Bradford, Inglaterra, el distinguido past-presidente de ese club, don P. Blundell, ha llegado una carta congratulatoria con igual motivo, señalando la fecha histórica como una oportunidad para reflexionar sobre la ansiedad del mundo para volver a condiciones normales en los negocios y en la vida en general.

Desde Camaguey—Cuba, el Rotary Club de Ciego Avida, una carta del secretario don Alejo Alfonso Benavides, hace conocer a este distrito que los rotarios J. B. Belda y José Isaacs, pronunciaron brillantes y gentiles alocuciones en homenaje a Lima y a los rotarios del Perú.

El gobernador del distrito 3, de México, don Ernesto J. Aguilar, tuvo la gentileza de hacer llegar a la gobernación el siguiente cablegrama:

“Dibos.— Lima.— A nombre rotarios mexicanos felicitolos conmemoración cuarto centenario fundación ciudad Lima, esperando saludar gran número compañeros rotarios próximo junio en esta.— Ernesto Aguilar.

Que retornó con otro así:

Ernesto Aguilar.— México city.— Conmemoración del cuarto centenario, oportunidad magnífica recordar común origen hispánico.— Agradezco nombre rotarios voz hermana.— Confío apreciable número compañeros, visitar gran país, mexicano, convención junio.— Dibós”.

La gobernación ha expresado su particular agradecimiento por estas manifestaciones de afecto y vinculación internacionales y cumple ahora, con el mayor agrado, en consignarlas en esta carta para que llegue a conocimiento de Uds. y de todos los compañeros del distrito.

*Aniversario de Rotary.*— El 23 de este mes, se cumplieron treinta años de la noche inspirada en que don Paul Harris y tres amigos más, fundaron la base de la organización mundial de Rotary, en Chicago.— Oportunamente sugerí a Uds. la conveniencia de realizar actuaciones conmemorativas y por mis informes de los clubs próximos a Lima y correspondencia telegráfica con el Distrito, estoy enterado de la realización de brillantes programas apropiados, en todos los clubs.

La gobernación expidió ese día a Rotary Internacional el siguiente cablegrama:

“Interortary—Chicago.— Saludo a ustedes afectuosamente, magna fecha aniversario institucional. Congratulaciones Paul Harris.— Dibós. Los clubs de Lima y Callao, se reunieron en sesiones especiales los días 21 y 22, con asistencia de damas, la del segundo, del más alto valor rotario y de compañerismo.

*La Conferencia y Asamblea Distrital.*— Nuestra preocupación fundamental, debe ser la que se relaciona con las reuniones anuales del distrito.— Confío que todos ustedes me acompañen en tal concepto, de la importancia que revisten nuestra asamblea y conferencia distrital y que obrando bajo tal impresión, ya hayan designado sus comités de club, que tomen a su cargo todo lo concerniente a la absolución de las ponencias, la concurrencia de la delegación y todos los puntos concernientes.



La gobernación ya ha designado los temas a cada club y temas particulares a rotarios.— El club anfitrión trabaja activamente, habiendo preparado el programa que va a ser impreso y dentro de pocos días, Uds. recibirán ejemplares del mismo.

Marchando de acuerdo con el club anfitrión, han sido desarrolladas gestiones para obtener rebajas de pasajes para los rotarios concurrentes, con satisfactorios resultados en las compañías Faucett y Panagra, de transporte terrestre y marítimo, según los precios reducidos que ya he puesto en conocimiento de Uds. por el siguiente telegrama:

“Urge se sirvan indicarme número rotarios ese club, asistirán asamblea conferencia Ica. Valor alojamiento siete soles diarios persona.— Viaje ida regreso Lima—Ica avión Panagra, soles 106.255. Faucett soles 80.00. Automóvil soles 40.00.— Salida Lima, sábado 16 de Marzo.— Exito conferencia depende concurrencia todos clubs.— Confío usted.— Antieipo gratitud favorable respuesta.—Saludos.— Dibós”.

*Convención de México.*— En mi carta anterior, puse en conocimiento de Uds. las rebajas obtenidas de las compañías de navegación.— En estos momentos, posiblemente, estará en poder suyo el folleto sobre México que ha editado el Comité Pro-Convención.— Objetivamente habrán podido admirar la belleza de la ciudad, iluminada con la tradicional hospitalidad mexicana.— De todo el mundo se advierte particular interés por concurrir a esta reunión rotaria. En realidad va a ser excepcional por circunstancias especiales, como son: el hecho trascendental de celebrarse por primera vez, en suelo de habla española, la postulación, por primera vez, de un candidato a la presidencia de Rotary International, de un rotario hispano americano, don Donato Gamira y las características sugestivas, atrayentes y deslumbradoras del territorio y las ciudades del gran país azteca.— Va a ser la Convención, un momento inolvidable en la historia de las reuniones rotarias y realmente todo esfuerzo que se ponga, para lograr que una representación del club concurra, está ampliamente justificado.— Quizás, si el método más eficaz podría ser la formación de una bolsa con erogaciones voluntarias de todos los compañeros, para sufragar el viaje de la delegación o parte del viaje, como en un club del Distrito,

que se ha dado la mitad del costo a un compañero, quien ha aceptado sufragar de su propio peculio el saldo, para concurrir en representación del club.— ¿No creen ustedes que sería muy hermoso que una fuerte delegación de rotarios peruanos llegara a México? ¿Qué magnífica prueba de vigor, de compañerismo, de interés por la vida rotaria, de afecto a México y a sus rotarios, sería dada por nuestro distrito?— Seguramente se señalaría este hecho como una objetivación del nuevo espíritu que se manifiesta en los rotarios del Perú.— Corro el riesgo de que Uds. supongan que yo los abrumo con responsabilidades, pero digo a Uds.: confío en que sus esfuerzos sean continuamente puestos, para lograr lo que acabo de exponer.— De ustedes depende que el lejano y diminuto Distrito 71, salga a la superficie acreditándose como un centro vigoroso y promisor.— En ustedes pongo esta trascendente misión.

*Informes semestrales.*— *Cuota per cápita.*— *Suscripciones a la Revista Rotaria.*— No cabe duda que la posición financiera de los clubs, ha mejorado sustantivamente en el curso de los ocho meses transcurridos del presente año rotario y que muchos, la mayoría, están al día con sus obligaciones para con R. I., pero algunos, aún, no han podido obtener el esperado equilibrio y presentan saldos pasivos en sus cuentas con Chicago.— Esta situación influye o se refleja en el envío de los informes semestrales, porque tampoco ha sido unánime la remisión.— Insisto, pues, ante esos clubs para que cumplan con solventar sus saldos adversos.— El departamento del Tesoro de R. I., me ha enviado una relación al 1º, de las deudas.— He visto que muchos clubs, han abonado religiosamente sus cuotas per-cápita, pero han descuidado las suscripciones a la “Revista Rotaria” y otros mantienen pequeñas deudas, siendo inexplicable el que no las cancelen para dejar saldada su situación.— Muchas veces, estoy seguro, que el tesoro, no ha reparado en el envío de algunos elementos cuyo valor ha sido cargado y esta omisión, es causa de que el club se presente como incumplido.— Es necesario poner orden financiero.— Ya saben Uds. que es la base de la potencia de un club, mantener finanzas sanas y equilibradas.— No importa que su movimiento sea pequeño.— ¿Harán Uds. de su parte todo lo necesario para que antes de la conferencia ningún

---

## NO SE OLVIDE DE COMPRAR SELLOS ROTARIOS

---



club del distrito sea deudor a R. I.?— Os pediré la respuesta personalmente en Ica.

*La conferencia de gobernadores en Santiago de Chile.*—Se ha realizado la conferencia de Gobernadores con la asistencia de los de los Distritos de Argentina, Brasil, Chile y Perú.— Presidió don Donato Gaminara, con brillantez, soltura y sagacidad.— Se han adoptado muy importantes acuerdos, que oportunamente yo haré saber a Uds.— Los clubs de Valparaíso y Santiago de Chile nos agasajaron en forma tan exquisita, que solo de rotarios puede obtenerse un tratamiento tan cariñoso y tan cordial.— Una vez más, yo tengo que destacar la maravillosa hospitalidad rotaria.

Después de la conferencia pase a Buenos Aires y mi primera actitud fué visitar a mis compañeros de esta gran ciudad.— Traigo inolvidables recuerdos de impresiones de mi viaje por la parte meridional de nuestro continente, y, renovada mi fé en el futuro del Rotarismo como expresión americana.

*Nuevo club en Pisco.*— Ha sido superado el mensaje del Presidente Hill, en cuanto a Extensión, por nuestro distrito.

El Presidente Hill sugería un esfuerzo en el curso del año para obtener que cada Distrito aumentara sus socios en 5 por ciento y el número de Clubs en 5 por ciento también. Estimaba don Bob que esta sería la tarea principal para materializar el empuje de Rotary. Nuestro Distrito ha solventado con creces este anhelo del Presidente pues, en sólo un mes, dos Clubs quedan organizados o sea 10 por ciento de extensión y sesenta nuevos rotarios han sido jubilosamente recibidos o sea 12 por ciento. El espíritu comprensivo y dilecto de don Arturo Jochamowitz y veintisiete distinguidos vecinos de la ciudad de Pisco nos ha proporcionado a todos los rotarios tan profunda satisfacción. El domingo 24 ha quedado instalado el nuevo Club. La sesión inaugural atrajo una concurrencia de cincuenta rotarios, entre ellos el ex-Gobernador don Jorge M. Zagarra, el Presidente del Club de Lima, don Fernando; los ex-presidentes don Wenceslao Molina, don Andrés Dasso y don C. E. B. Ledgard, el rotario del Callao don Alberto Sabogal en representación del Presidente don Luis F. Ego Aguirre, el Presidente de Ica, don José Picasso y seis compañeros, el Presidente de Cañete, don Gustavo Lama Arrigoni y siete compañeros más. La alegría, el compañerismo leal, patrimonio de Rotary y el más fervoroso entusiasmo presidieron la reunión. Es, pues, ésta una noticia muy buena que doy a ustedes. El nuevo Club tiene

la siguiente directiva: Presidente don Arturo Jochamowitz; Vice-Presidente, don Gerardo Lozada; Secretario, don Leonardo Silva Santisteban; Tesorero, don Enrique Porth y Secretario de Actas, don Carlos Barreto.

*Exposición de publicaciones sobre actividades de este Distrito.*— La secretaría de Chicago, favorablemente impresionada por las actividades desarrolladas por los Clubs del Distrito, me comunica que está formando una exposición de publicaciones relacionadas con ellas, en un lugar visible de la oficina del Secretariado, para que sus visitantes puedan darse cuenta de la calidad del trabajo que en favor del niño viene desarrollándose en América Ibero, "porque les ha parecido sumamente interesante lo que el Distrito viene haciendo en este sentido. Para "que los Clubs del Distrito se den cuenta del aprecio en que tenemos en la oficina central la meritoria labor que vienen desarrollando" me solicitan que haga esta inserción en la carta mensual. Al hacerlo, con el mayor agrado, he trascrito las propias frases empleadas en la comunicación del Secretariado. No tengo la menor duda que servirá a ustedes de poderoso estímulo, saber que nuestra labor, por su eficacia e intensidad, ha llamado justamente la atención de la Secretaría.

*Entrega de la Carta Constitutiva al Club de Cañete.*— La Gobernación recibió de la Secretaría Internacional la Carta Constitutiva que acredita al Club de Cañete como miembro de Rotary International con el número 3,745 y de acuerdo con su Presidente, don Gustavo, se realizó el miércoles 27 la entrega, en sesión solemne de dicha carta. A la sesión mencionada concurrieron el Gobernador, don Carlos José Salas Perales, el Presidente del Club de Lima, don Fernando Carbajal y seis rotarios de Lima. La consagración oficial de la vida rotaria del nuevo Club se hizo en un ambiente sumamente apreciable y valioso.

*La candidatura de don Donato a la Presidencia de R. I.*— La aceptación de la candidatura de don Donato Gaminara, a la Presidencia de Rotary International, ha sido unánime en todos los Clubs del Distrito y en todos los Clubs de América Hispana. Publicaciones rotarias de reconocida influencia y prestigio han propiciado esta postulación, quedando así determinada una poderosa corriente a favor de nuestro querido don Donato. Queda ahora iniciada la cordial competencia y emulación, que podrá resolverse con el triunfo mayoritario o con la solución de



unificarse la opinión a favor de don Donato, para lo cual tiene prestigios, fuerza personal y capacidad directiva.

*Rotary Internacional, Secretariado.* — El Secretariado se ha mudado, cambiando sus oficinas al 35 East Wacker Drive, donde se servirán ustedes girar su correspondencia.

*Requisitos formales de las ponencias.* — Los Clubs podrán presentar las sugerencias y tesis que crean conveniente. Pero un buen ordenamiento de la Conferencia, me mueve a recomendar a ustedes tengan presente los siguientes requisitos:

1º—Las ponencias deben ser sometidas a la apreciación y discusión del Club respectivo, previamente.

2º—Las ponencias deben ser concisas, con un término de lectura que no exceda de 15 ó 20 minutos.

3º—Deben terminar con una o más conclusiones, sintéticamente expuestas.

4º—Deben ser enviadas anticipadamente para su registro.

*La Asamblea del Distrito y la elección de Ejecutivos de Clubs.* — Sino se ha fijado reglamentariamente, la costumbre ha formado un precedente en Rotary, según el cual la elección de Gobernador supone la obligación de asistir a la Convención Internacional. Este mismo correlativo debe ser sugerido en la elección de Presidente y Secretario del Club, pero con la asistencia a la Asamblea del Distrito. Esta reunión anual tiene el propósito de adiestrar a los dirigentes de nu Club, crear calor de entusiasmo, ofrecerles una información de la marcha general del Distrito, discutir, definir y acordar todas las cuestiones y problemas previsibles a base de la experiencia recogida por el Gobernador, en fin, dar a los dirigentes la indispensable orientación, tal como se ofrece a los Gobernadores en la Asamblea Internacional. Obyio es decir que si los dirigentes no concurren, todos estos propósitos pierden su base y la administración posterior del Club se resentirá, sin remedio, de tal omisión.

Conforme yo he dicho a ustedes y de acuerdo con los Reglamentos del Club, las elecciones deben haberse realizado o estarse realizando en

el momento de la aparición de la presente Carta Mensual. En uno u otro caso, ella servirá como una exhortación y consejo a los elegidos para estimular su concurrencia a la Asamblea del Distrito. Los Ejecutivos salientes deben también concurrir, pues ellos constituyen el elemento de experiencia, consultivo y de informe en la Asamblea.

*Actividades de los Clubs.* — *Chiclayo.* — *Los presos se amparan en Rotary.* — Los presos de la cárcel dirigieron una carta al Club pidiendo su protección para que se impidiera que los guardias los maltrataran corporalmente. Este hecho merece ser destacado por sus significaciones. El Club y su rol de benefactor es reconocido. Hacia él vienen los afligidos. Los presos de las cárceles, ante una situación de sufrimientos se acogen a su piedad y altruismo. En el Club, un compañero, es Presidente de la Corte de Justicia y puede intervenir inmediatamente para investigar debidamente el llamado de los reclusos. He aquí otro hecho. La representación por clasificaciones y actividades permite al Club haber tenido en ese momento un socio en cuya función residiera la posibilidad de intervenir. Es así como un Club, está vinculado a todas las esferas de la vida social.

*Estudios para el aumento del caudal de agua en los ríos y mejoramiento de la agricultura de la región.*—El Club está realizando una campaña para el mejoramiento de la capacidad de riego de los ríos Chancaya, Zaña y Jequetepeque mediante el aprovechamiento de las aguas de la meseta Yanahuanga que serían conducidas a esos ríos. Para ese fin ha enviado un informe a la Gobernación que a su vez lo ha hecho llegar a la Dirección de Aguas del Ministerio de Fomento, en solicitud de acción gubernativa.

*Cuzco.* — *Centro de Salud Infantil.* — Ha quedado establecido el Centro de Salud Infantil, sostenido por el Club, en el cual se proporcionará consultas médicas diarias y una porción de leche a cada niño que lo necesite.

*Cartas mensuales recibidas.*—Del Gobernador Gill I. Wilson, del Distrito 24.

De don R. H. Wells, Gobernador del Distrito 5.

---

---

# NOS VEREMOS EN MEXICO

---

---



De don John W. Arrington, Gobernador del Distrito 28.

De don Leonel G. Dodds, Gobernador del Distrito 63.

De don Gerónimo Ramírez Brown, Gobernador del Distrito 74.

Del Gobernador del Distrito 62, que registra en medio año rotario un aumento de socios en el Distrito de 1,192 a 1,242.

De don Paul Vanderhaute, Gobernador del Distrito 61.

De don José Carlos de Moraes Sarmiento, Gobernador del Distrito 72.

De don Felipe Silva, Gobernador del Distrito 25.

De don Juan Migoya, Gobernador del Distrito 60.

*Rotary Club de Petrópolis.* — Este querido Club publica el día anterior a cada sesión un boletín en el cual inserta el acta de la sesión última y todas las noticias y sugerencias útiles, un noticiario del Distrito y relación de la correspondencia. Constituyen un valioso elemento de información.

*Rotary Club de Tokyo.* — Se ha continuado el amable envío del boletín de este Club. Muchas gracias.

Y hasta la Conferencia y Asamblea del Distrito de Ica se despide con todo afecto y rotariamente.

*Rodrigo*

Gobernador.

### INFORME DE ASISTENCIA MENSUAL DEL DISTRITO N° 71 DURANTE EL MES DE ENERO DE 1935

Clubs	N° de sesiones	Promedio de socios presentes	Promedio de asistencia	Porcentaje de asistencia	Número de reuniones de 100%
Arequipa . . . . .	4	18.2	9.2	50.6	—
Cajamarca . . . . .	3	19.7	11.7	59.7	—
Callao . . . . .	3	47.	25.6	54.6	—
Cerro de Pasco . . . . .	4	8.	4.2	53.1	—
Chilayo . . . . .	5	24.	17.6	73.3	—
Cuzco . . . . .	4	20.	16.2	81.2	—
Huacho . . . . .	2	18.	11.	61.1	—
Huánuco . . . . .	En organización				
Ica . . . . .	5	18.6	10.4	56.3	—
Iquitos . . . . .	2	19.	8.5	44.8	—
Lima . . . . .	5	102.	55.8	54.7	—
Mollendo . . . . .	4	12.	7.8	64.6	—
Moquegua . . . . .	4	13.	12.	92.3	1
Pacasmayo . . . . .	5	18.	9.6	53.3	—
Piura . . . . .	4	17.	10.5	62.	—
Puno . . . . .	5	14.	10.	71.4	—
Taena . . . . .	4	22.	15.3	69.3	—
Tarma . . . . .	5	15.	8.2	54.	—
Trujillo . . . . .	4	17.	8.5	49.9	—
Totales . . . . .	72	422.5	252.1	1106.2	1
Promedios . . . . .	4	23.5	14.	61.4	

Número de Clubs que no han rendido informe, 0 (cero).

Número de Clubs con un promedio de 70% para arriba, 4 (cuatro).



# GOOD YEAR

## LLANTAS Y CAMARAS



### EDUARDO DIBOS D.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

AVENIDA NICOLAS DE PIEROLA 383 - 389  
TELEFONOS 35479 - 34472  
APARTADO 1226

DIRECCION TELEGRAFICA:  
"DIBOS" LIMA.





# Pan American - Grace Airways, Inc.

Edificio Grace  
Tel. 30339

Sucursal, Boza 840  
Tel. 12559